

rings 10 um uns



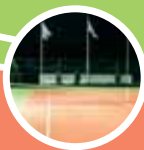
Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
45. Jahrgang, 23. Mai 2007

**BELLANDRIS
STANZE**
Mein Gartencenter

IMPULS- POKAL 2007

Das deutsche Ranglistenturnier der SV Arnum



24.-27. Mai 2007
Tennisanlage der SV Arnum

30966 Hemmingen/OT Arnum
(am Schwimmbad)

- Eintritt frei
- 5000 € Preisgeld
- Top 100-Spieler der deutschen Rangliste
- Herren, Herren 30

Donnerstag,
24.5.: Qualifikation
Freitag, 25.5.: ab 13 Uhr
Vorrundenspiele

Samstag, 26.5.: ab 9 Uhr
Achtel/Viertelfinale

Sonntag, 27.5.: ab 9 Uhr
Halbfinale, ab 13 Uhr
Endspiele

n&w Werbeagentur, Hannover



Große Impuls-Party

Pfingstsamstag ab 20 Uhr
Motto: Eine kulinarische Reise
durch Deutschland
Vorverkauf auf der Tennisanlage

Buffet von



Sommerfest

in der Hemminger Sauna

Am
25. Mai 2007
ab 18.00 Uhr

Eintritt: 3,- Euro

besondere Aufgüsse



- Sommerbowle
- wir grillen für Sie

Ihr Hallenbad- und Saunateam freut sich auf Ihren Besuch!

ÜBER 30 JAHRE

**Auto-Zubehör
und Einbau
Kfz-Reparatur
für alle Pkw-Typen**



**Reifen-, Auspuff- und
Bremsen-Service**

**Wir haben alles
für Ihre Urlaubsreise:**

**Reifen,
Dachträger,
Dachboxen,
und vieles mehr!**

Manfred Adam

KFZ-MEISTERBETRIEB

Inh.: Susanne von Grothuss
30459 Hannover-Ricklingen
Ricklinger Stadtweg 3-5
(an der Stadtwegzeile)
Telefon (0511) 41 19 19



Inh.: Fritz Winter · Brillen · Kontaktlinsen

**Spezialist für
PC-Arbeitsplatzbrillen**

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

Joachim Stephan
Ausführung
sämtlicher Tischlerarbeiten
Innenausbau · Dachausbau
TISCHLER-
MEISTER
Hemm.-Westerfeld
Gutenbergstraße 17
☎ (05 11) 41 60 17

Die Glaserei in Ihrer Nähe



Inh.: K. Szwillus
30966 HEMMINGEN
Göttinger Landstr. 53

Reparatur- Schnelldienst	Wärmeschutz- Isoliergläser	Tel. (0511) 42 64 66 Fax (0511) 42 18 99
Sonnen- und Splitterschutzfolien	Holz- und Kunststoff-Fenster	Ganzglas- und Duschtüren

Sterbefall?

DANN
RUFEN
SIE

86 26 91



Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

**Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum**

**Bedachungen · Dachrinnenarbeiten
Fassadenbekleidungen · Isolierungen**

**35
JAHRE**

H.-E. FREY

Dachdeckermeisterbetrieb
Inh. Frank Scholz



Beethovenstraße 11 · Hemmingen/OT Arnum
Fax 0 51 01 / 85 26 70 · Mobil 0163 / 55 23 561

Telefon
0 51 01 / 42 06

K! KAEMANN **ROSENDAHL
COPENHAGEN**

Juwelier
Uhrmachermeister
Goldschmiedemeister

Kramerstraße 16
30159 Hann.-Altstadt
Tel.: 0511-363 1198

LCD-Quarz * Edelstahl * Kautschukband mit Faltschliesse
EUR 149,00 bis 199,00 (unverb. Preisempf.)

die neue wanne

**Acryl-Einsätze für Wannen und Duschen
ohne Fliesenschaden – auch für Ihr Bad!**

Reparatur

E-Mail: dieneuewanne@t-online.de
www.dieneuewanne.de

Tel.: 05101/45 71
Fax: 05101/52 21

**Kfz-Center
Klingemann**

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimageservice/ Reifenservice
- Achsvermessung



24-Std-Annahme

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716

Anzeigenannahmeschluss der nächsten Ausgabe: 30. Mai 2007

mathias kothe

Netzwerkadministration



- ✓ Hilfe bei PC-Problemen aller Art
- ✓ Planung, Einrichtung und Betreuung von Netzwerken und Telefonanlagen
- ✓ Datensicherung und Datenrettung

telefon: 0511 – 353 12 61
mobile: 0178 – 170 12 61
e-mail: Info@MathiasKothe.Com

www.MathiasKothe.com
Donaustr.13
30519 Hannover Döhren

NOTRUF



POLIZEI Hemmingen Arnum
Tel.: 0 51 01 / 85 27 07
Göttinger Straße 65A

**Falls nicht besetzt:
Polizeikommissariat Ronnenberg**
Tel.: 0 51 09 / 517 - 0

POLIZEI - NOTRUF 110
in allen Ortsteilen

UNFALL / RETTUNG / FEUER 112
in allen Ortsteilen

**Ärztlicher Notdienst/
Krankentransport**
Tel.: 01 80 / 5 52 29 99

**Krankentransport
mit ärztlicher Verordnung**
Tel.: 0 51 09 / 19 22 2

Zahnärztlicher Notdienst
Tel.: 05 11 / 31 10 31

Sozialstation Hemmingen
Berliner Straße 16
Tel.: 05 11 / 41 64 42

Stadtverwaltung Hemmingen
Rathausplatz 1
Tel.: 05 11 / 41 03 - 0

Straßenbeleuchtung Störungsstelle
Tel.: 0800 / 0 28 22 66

Nur nach Dienstschluss:
Notdienst Kanal- / Straßenschäden
Tel.: 05 11 / 41 03 - 124

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

23.05. Mendelssohn-Apotheke
Mendelssohnstr. 26, Südstadt

24.05. Kopernikus-Apotheke
Linden, Falkenstr. 7, n. Schwarzer Bär

25.05. Rats-Apotheke
Arnum, Gartenstr. 6, an der B3

26.05. Weiler Vital-Apotheke im real
Alfred Benz Straße 1, Hemmingen

27.05. Falken-Apotheke
Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D

28.05. Helios-Apotheke
Davenstedt, Geveker Kamp 56-60,
n. Plus-Markt

29.05. Fiedeler-Apotheke
Hildesheimer Str. 220, Ecke Fiedelerstr.,
Südschnellweg

30.05. Apotheke-a. Friedrich Ebert-Pl.
Ricklingen, Friedrich-Ebert-Platz 1,
Ecke Ricklinger Stadtweg

31.05. Tresckow-Apotheke
Tresckowstr. 187, Wettbergen

01.06. Apotheke-am Sallplatz
Südstadt, Jordanstraße 1

02.06. Leinau-Apotheke
Linden, Limmerstr. 49, Ecke Velberstr.

03.06. Johannes-Apotheke
Wettbergen, An der Kirche 1

04.06. Landwehr-Apotheke
Arnum, Göttinger Str. 69,
nahe Kreuzung Wilkenburger Str.

05.06. Calenberger-Apotheke
Ronnenberger Str. 18,
Ärztzentrum Empelde

06.06. Phönix-Apotheke
Wettbergen, Karlstr. 7,
Bushaltestelle Linie 129 u. N 29

07.06 Alpha-Apotheke
Mühlenbergzentrum 3 D

08.06. Lotus-Apotheke
Südstadt, Geibelstr. 31,
am Stephansplatz

09.06. Kreuz-Apotheke
Wülfel, Hildesheimer Str. 360,
n. Wülfeler Biergarten

10.06. Galenus-Apotheke
Oberricklingen, Wallensteinstr. 123,
Einkz. Ecke Sauerwinkel

11.06. Salinen-Apotheke
Badenstedter Str. 211,
n. Haltestelle Denkmal

12.06. Iris-Apotheke
Laatzen, Hildesheimer Str. 38

13.06. Königsworther-Apotheke
Brühlstr. 19,
gegenüber Allianz-Vers.

14.06. Sundern-Apotheke
Hemmingen-Westerfeld,
Sundernstr. 4, neben der Post

15.06. Widder-Apotheke
Marienstr. 70, Ecke Sallstr.

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgaben

06. Juni 2007 (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 30.05.)
 20. Juni 2007 (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 13.06.)

inhalt

SEITE

AMTLICHES	04
SONSTIGES	05
ARNUM	09
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 11
FAMILIENANZEIGEN	12
VERANSTALTUNGSKALENDER	14 - 15
BAUHOF	16
DEVESE/HEMM. -WESTERFELD	18
HARKENBLECK	21
VERSCHIEDENES • UNTERRICHT	22
ÄRZTETAFEL • HEILPRAKTIKER	24
GARAGEN • GEWERBL. RÄUME	24
HIDDESTORF/OHLENDORF	24
ANKAUF/VERKAUF	25
STELLENMARKT	25
WILKENBURG	25
IMMOBILIENMARKT	26

IMPRESSUM

Herausgeber:
Stadt Hemmingen

Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:
Bürgermeister Schacht-Gaida

Redaktionelle Zuschriften:
Redaktion: Herr Hanje
Stadtverwaltung Hemmingen,
Postfach 1380, 30955 Hemmingen,
Telefon: 05 11 / 41 03 - 138
Fax: 05 11 / 41 03 - 296
E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de

Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung:
Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH,
Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen,
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0
Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Bankverbindung:
Gödicke Druck GmbH, Hemmingen
Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80
Konto-Nr. 855 529

>>rings um uns<< wird kostenlos an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.

Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Amtliches

Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Hemmingen,
den 16. Mai 2007

Bekanntmachung

Die öffentliche 4. Sitzung des Ausschusses für Bildung, Soziales, Sport und Kultur findet statt am Mittwoch, dem 30. Mai 2007, um 19.00 Uhr im Ratssaal des Rathauses Hemmingen, in Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 1.

TAGESORDNUNG:

I. Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Ladung der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls der öffentlichen 2. Sitzung des Ausschusses für Bürgerservice am 09. Mai 2007
5. Mitteilungen der Verwaltung
6. Bericht über die Durchführung der Beschlüsse
7. Gebühren für die Kindertagesstätten der Stadt Hemmingen
8. Satzung über die Erhebung von Gebühren sowie Aufwandsentschädigungen für die Kindertagespflege in der Stadt Hemmingen
9. Erweiterung des Platzangebotes im Kinderhort Hemmingen-Westerfeld
10. Antrag der Fraktionen der SPD und der Grünen auf Unterstützung des Projektes Profilierung Hauptschule“ an der KGS Hemmingen
11. Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS Hemmingen) - Pädagogisches Konzept für die KGS Hemmingen als Ganztagschule
12. Anfragen von Ausschussmitgliedern

II. Nichtöffentlicher Teil

Schacht-Gaida
(Bürgermeister)

Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Hemmingen,
den 15. Mai 2007

Bekanntmachung

**3. öffentliche Sitzung des Umweltausschusses
am Montag, den 11. Juni 2007, um 18.00 Uhr**

**Treffpunkt zur Ortsbesichtigung:
Parkplatz am Tennisplatz, Sundernstraße**

Anschließend Fortsetzung der Sitzung Im Ratssaal, Rathausplatz 1

TAGESORDNUNG:

I. Öffentlicher Teil

1. Ortsbesichtigung Teich am Tennisplatz
2. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
3. Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
4. Änderungsanträge zur Tagesordnung
5. Genehmigung der Niederschriften der 2. Sitzung des Umweltausschusses vom 16. April 2007
6. Mitteilungen der Verwaltung
7. Bericht über die Durchführung von Beschlüssen
8. Teich am Tennisplatz
Vorlage zum Umweltausschuss Nr. 3/2007
9. Anfragen von Ausschussmitgliedern

II. Nichtöffentlicher Teil

Schacht-Gaida
(Der Bürgermeister)

Radtour für Hemminger

Bürgermeister lädt ein

Bürgermeister Schacht-Gaida lädt interessierte Hemminger, vor allem solche die neu zugezogen sind, zu einer kleinen Fahrradtour ein. Die Tour beginnt am Samstag, den 16. Juni um 11.00 Uhr am Rathaus und dauert etwa drei Stunden. Der Bürgermeister stellt Ihnen Hemmingen vor und informiert Sie über wichtige Projekte der Stadt. Eine Anmeldung ist unter (0511) 4103-110 bei Rosmarie Schikora bis zum 14. Juni erwünscht.

Joel Roquigny aus Yvetot stellt im Rathaus aus

Feierlichkeiten zum 40jährigen Jubiläum der Partnerstadt beginnen

Die Partnerschaft mit der normanischen Stadt Yvetot besteht 40 Jahre.

Im Rahmen der Feierlichkeiten, die mit einem großen Fest am 30. Juni 2007 auf dem Rathausplatz ihren Höhepunkt finden, stellt der französische Künstler Joel Roquigny in der Zeit vom 18. bis 22. Juni seine farbfrohen Skulpturbilder im Rathaus aus.

Während der Öffnungszeiten des Rathauses haben Bürgerinnen und Bürger Gelegenheit die Werke anzuschauen.

Gruppen können sich im Rathaus unter (0511) 4103-110 für eine Führung durch Herrn Roquigny anmelden. Weitere Informationen über den Künstler finden Sie unter www.joel-roquigny.com.



Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

„Gut beraten starten!“

Informationsveranstaltung für örtliche Handwerker und Dienstleister

In der Stadt Hemmingen startet das Klimaschutzprojekt „Gut beraten starten! Haus-zu-Haus-Beratungen zur Förderung der Gebäudemodernisierung in der Region Hannover“. Zum Auftakt findet eine Informationsveranstaltung statt, zu der Bürgermeister Schacht-Gaida die örtlichen Handwerker und Dienstleister einlädt.

Datum, Uhrzeit: **Dienstag, 29. Mai 2007, 18.00 Uhr**

Veranstaltungsort: **Bürgersaal im Rathaus**

Das Projekt wird von der Klimaschutzagentur und proKlima – Der energy-Fonds und der Stadt Hemmingen getragen. Es hat zum Ziel, die Nachfrage nach energetischen Modernisierungen schnell und messbar zu stärken und somit neue Chancen für das lokale Handwerk zu eröffnen.

Der Geschäftsführer der Klimaschutzagentur Udo Sahling stellt die Projektplanungen und darauf abgestimmte mögliche eigene Aktivitäten der Betriebe vor (z.B. Tag der offenen Tür, Werbeaktionen etc.). Frank-Peter Ahlers von der Handwerkskammer Hannover referiert zu Qualität und Marketing bei der Umsetzung energiesparender Modernisierungen. Außerdem informiert Anke Unverzagt vom proKlima – Der Energy-Fonds über die aktuellen Förderprogramme für Gebäudemodernisierungen.

Last not least stellt die Stadt Hemmingen ihr neues Förderprogramm zum Klimaschutz vor, welches ab dem 1. Juni 2007 gilt.

Im Rahmen von Haus-zu-Haus-Beratungen in der Stadt Hemmingen werden über 300 Besitzer/innen von Ein- und Zweifamilienhäusern von unabhängigen Energieberatern besucht. In der zweiten Junihälfte werden kostenlose Beratungen angeboten, bei denen die unterschiedlichen Möglichkeiten zur energetischen Modernisierung des Hauses aufgezeigt werden. Anmelden für eine solche kostenlose Beratung können Sie sich auch am

**Infostand der Energieberater am am 14. Juni 2007
von 9.00 bis 12.00 Uhr**

auf dem Wochenmarkt in Hemmingen-Westerfeld. Fragen zu der Aktion beantwortet Ihnen gern Frau Wehmeyer, die telefonisch vormittags unter (0511) 4103-263 erreichbar ist.

Fördermittel für

„Klimaschutz in der Stadt Hemmingen“

Der Rat der Stadt Hemmingen hat für das Haushaltsjahr 2007 10.000 EUR zur Verfügung gestellt, um private klimaschützende Maßnahmen im Gebiet der Stadt Hemmingen zu unterstützen.

Der Klimawandel und seine Auswirkungen auf der einen, die steigenden Energiepreise auf der anderen Seite beherrschen im Moment viele Diskussionen, auch in den öffentlichen Medien.

Da Investitionen privater Hausbesitzer in eine Umrüstung der Wärmeerzeugungsanlagen mit hohen Kosten verbunden sind, gibt es nun zusätzlich zu den Fördermitteln, die die Bundesregierung zur Verfügung stellt (KfW-Mittel, BAFA-Zuschüsse) und dem proKlima-energy-Fond auch Geld aus dem Hemminger Stadtsäckel.

Gefördert werden:

- | | |
|---|---------|
| 1. Solarthermische Anlagen | 200 EUR |
| 2. Ersatz von Nachtstromspeicherheizungen durch Holzheizung oder Kleinblockheizkraftwerke | 500 EUR |
| 3. Nutzung erneuerbarer Energie zur Wärmegewinnung (nachwachsende Rohstoffe, Geothermie) | 300 EUR |

Die genauen Förderbedingungen sind in einem Faltblatt zusammengefasst und können bei Frau Wehmeyer, telefonisch und persönlich vormittags erreichbar unter (05 11) 41 03 - 263,

per email: heike.wehmeyer@stadthemmingen.de oder im Internet unter: www.stadthemmingen.de/download/Sonstiges/Foerderrichtlinien.pdf abgefordert werden. Frau Wehmeyer unterstützt auf Anfrage auch bei der Suche nach weiteren Förderadressen und dem richtigen Förderprogramm.



Einladung zur 10. Sitzung des Kommunalen Präventionsrates der Stadt Hemmingen

Zur Sitzung des Präventionsrates
am **Mittwoch, 27. Juni 2007, um 19.30 Uhr**
im **Bürgersaal des Rathauses der Stadt Hemmingen**

lade ich Sie freundlich ein. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Genehmigung des Protokolls der 9. Sitzung vom 28. Juni 2006
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht über die Entwicklung der Schulwegpläne in Hemmingen
5. Der „Weiße Ring“ (Ehepaar Porth) stellt das Opferentschädigungsgesetz (OEG) vor und informiert zum Thema „Stalking“

Das OEG stellt sicher, dass der von einer Gewalttat Betroffene den Folgen der Tat nicht mehr hilflos gegenüber steht. Der Vortrag soll zum Abbau der noch bestehenden Informationsdefizite beitragen und über das OEG und die damit verbundenen Ansprüche informieren.

Das Problem „Stalking“ trat bei Gerichten, Staatsanwälten und der Polizei erst langsam ins Bewusstsein. Häufig wurden Opfer nicht ernst genommen. Im November 2006 wurde nun erstmals ein eigener Straftatbestand „Nachstellung“ vom Bundestag beschlossen. Das Gesetz ist am 31. März 2007 in Kraft getreten. Ein aktueller Grund, um über dieses Problem zu informieren!

6. Verschiedenes

Kerstin Schönamsgruber

Sonstiges

Mitgliederversammlung des Vereins Musikschule Hemmingen e. V.

Zur jährlichen Mitgliederversammlung, die u. a. auch Neuwahlen des Vorstandes zum Gegenstand haben wird, lädt der Vorstand der Musikschule Hemmingen e. V. herzlich ein für

Montag, den 11. Juni 2007, um 20.00 Uhr
in **Raum T 1 der Türmchenschule, KGS Hemmingen, Hohe Bünte 2.**

Auch Gäste sind herzlich willkommen!

Das unverschämte Pianoforte

Klavierschüler spielen vor

Die kleine Jana, die eigentlich gern Rollschuh läuft, kommt unverhofft in den Besitz eines Klaviers, das sich als ein sehr freches Exemplar herausstellt. Um es zu erziehen, muss sie damit sogar zum Klavierunterricht gehen....

Was sie dabei mit dem „unverschämten Pianoforte“ erlebt, wird musikalisch erzählt von 13 spielenden und singenden 8 bis 12jährigen Klavierschülern der Klavierklasse von Martina Zimmermann.

Aufgeführt wird die Klaviergeschichte am – hoffentlich – nicht unverschämten Flügel im Forum der KGS Hemmingen

am **Mittwoch, dem 6. Juni 2007, um 17.30 Uhr.**

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Anwaltskanzlei

Barbara Stockmeier

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 65
www.kanzlei-stockmeier.de
e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de

Schwerpunkte:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Erbrecht

☎ **05101/852266**

eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

Maklerservice

Susanne Ebeling

SONDERKONTINGENT / Baugebiet Hemmingen OT Arnum

10 Jahre fest, 100 % Auszahlung, **4,49 %** nominal, 4,60 % anfäng. eff. Jahreszins
15 Jahre fest, 100 % Auszahlung, 4,57 % nominal 4,68 % anfäng. eff. Jahreszins
20 Jahre fest, 100 % Auszahlung, 4,75 % nominal 4,84 % anfäng. eff. Jahreszins
Sondertilgungen und Tilgungsveränderung zwischen 1 bis 5 % einmal im Jahr – kostenfrei – möglich!

Forwarddarlehen / Konditionen für Anschlussfinanzierungen:

- **Durch Sicherung des aktuellen Zinsniveaus Reduzierung Ihrer monatlichen Rate oder Erhöhung der Tilgung und schnellere Rückzahlung des Darlehens.**
- **Bis zu 60 Monate vor Ende Ihrer Zinsbindung können Sie sich bei uns die aktuell niedrigen Zinsen für Ihre Anschlussfinanzierung sichern.**

Aktuelle Konditionen bei einer Absicherung von 36 Monaten:

- **4,54 % nominal, 100 % Auszahlung, 10 Jahre fest, 4,65 effekt. Jahreszins**

*Die hier angegebenen Zinssätze und Berechnungen sind Beispiele und eine unverbindliche Information.

Telefon (05101) 92 50 84
Telefax (05101) 92 50 86

Hemmingen / OT Arnum
Hoher Holzweg 17

Anzeigenannahmeschluss der nächsten Ausgabe: 30. Mai 2007

Wir beraten Sie **kostenfrei**
und **unverbindlich vor Ort!**



NEUBACHER
Sonnenschutztechnik

Marie-Curie-Str. 15
30966 Hemmingen

Herstellung von:

Rolläden / Rolltoren
Außenjalousien
Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerungen
Reparatur und Service

Telefon (05 11) 8 43 74 10
Telefax (05 11) 8 43 74 18

Ihr Haus ist im Sommer zu warm und im Winter zu kalt???

Wir haben die Lösung!

Bleeker
MALERMEISTER

MALERMEISTER INGO BLEEKER ~ 30966 ARNUM
FON 05101-3168 ~ FAX : -5420 ~ BLEEKER-ARNUM@T-ONLINE.DE

Meerheimb & Landefeld Rechtsanwälte Telefon (0 51 01) 58 97 58

RA Frank Krause-Dommnich-Meerheimb
RA Holger Landefeld

- Rechtsschutz und Versicherungsrecht
- Kauf- und Reisevertragsrecht
- Miet- und Immobilienrecht
- Privates Baurecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsunfallrecht

Gewerbegebiet Arnum:
Hans-Theismann-Weg 2 · 30966 Hemmingen
Termine nach Vereinbarung

Ein Kabel – alles drin.

Kabelfernsehen und Radio in Arnum und Harkenbleck
– analog und digital – immer in bester Qualität.

ewt breitbandnetze gmbh
(vormals Bosch Breitbandnetze)

Tel. (05 11) 86 68 69-30
Fax (05 11) 86 68 69-99



Maler und Tapezierarbeiten
Moderne Raumbgestaltung
Fußbodenbelagsarbeiten
Fassadenanstriche

UWE HOHBERGER

Malermeister

Pattenser Feldweg 60
30966 Hemmingen
Telefon 0 51 01 / 58 55 33
Telefax 0 51 01 / 58 55 34

METALLBAU **KRÖSCHE** **MK** 30966 Hemmingen
Hoher Holzweg 14
Tel. (0 51 01) 99 05 95
oder 0163-5 10 57 25
Fax (05 11) 2 34 96 23

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Toranlagen · Garagentore · Antriebe
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung



INGO HOLTZ

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
HAUSMEISTERDIENSTE · KLEINTRANSPORTE

HAUPTSTR. 34 · 30966 HEMMINGEN · INGO.HOLTZ@ARCOR.DE
TELEFON / FAX (0 51 01) 58 92 69 · MOBIL (0162) 102 71 67

GARTENARBEITEN · OBJEKTBETREUUNG · KLEINTRANSPORTE
PERSONENBETREUUNG IN PRIVATEN HAUSHALTEN



GIESSELMANN
TV-HIFI-VIDEO-PROFI

Göttinger Chaussee 164 · 30459 Hannover · Tel. 0511 - 42 14 68



BÜRGERSTIFTUNG HEMMINGEN

„Marktplatz der Berufe“ an der Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS)

Das Mentorenprojekt Berufsfindung der Bürgerstiftung geht in die nächste Runde. „Marktplatz der Berufe“ heißt die Veranstaltung am Mittwoch, dem 23. Mai 2007, in der Carl-Friedrich-Gauß-Schule.

Dabei präsentieren knapp 50 Referentinnen und Referenten aus der Praxis die verschiedensten Berufsfelder.

Die Ausbilder und Praktiker stellen sich während der Unterrichtszeit den Fragen der Jugendlichen und informieren sie über ihre Berufe und die Ausbildungsmöglichkeiten.

Jede Schülerin und jeder Schüler der 9. Jahrgangsklasse hat an dem Mittwochvormittag Gelegenheit, vier unterschiedliche Berufe unter die Lupe zu nehmen.

Neben zahlreichen Unternehmen aus Hemmingen und Umgebung beteiligen sich die Stadt Hemmingen, die Polizei und die Bundeswehr an der Veranstaltung zur Berufsorientierung.

Außerdem stehen drei berufsbildende Schulen, die Bundesagentur für Arbeit sowie die Studienberatung der Fachhochschule Hannover mit praktischen Auskünften zur Verfügung.

Jury erwartet Nominierungen für Stipendienfonds

Die Jury zur Bewertung der Vorschläge der Hemminger Schulen für die Vergabe von Preisen für herausragende schulische Leistungen auf mehreren Gebieten ist mit der Berufung der Hemminger Architektin Mechtild Brinkmann jetzt komplett. Ihr gehören außerdem Peter Bräth, Dr. Frank Hellberg und Dr. Uwe Groth an.

Zu vergeben sind in diesem Jahr insgesamt 5 Preise im Gesamumfang von 1500 Euro. Die Vorschläge der Schulen sollen bis spätestens 31.



PARTNERSCHAFTSKOMITEE HEMMINGEN

Veranstaltung zum Thema Ehrenamt im „bauhof“

Das Partnerschaftskomitee Hemmingen plant eine Veranstaltung zum Thema Ehrenamt am 29. Juni 07 im „bauhof“.

Die Veranstaltung beginnt um 11.00 Uhr und endet nach einem gemeinsamen Mittags-Imbiss.

Dabei wollen wir interessierte Bürgerinnen und Bürger unserer 3 Partnerstädte aus Frankreich, Schottland und Polen über ehrenamtliche Aktivitäten in Hemmingen informieren.

Da die meisten unserer Gäste selbst ehrenamtlich engagiert sind, erhoffen wir einen regen Gedankenaustausch.

Anlass sind die Feierlichkeiten zum 40-jährigen bzw. 5-jährigen Bestehen der Hemminger Partnerschaften mit Yvetot und Murowana-Goslina.

Ehrenamtliche Organisationen (Vereine, Gruppen, Initiativen), die sich, z. B. mit einem Informationsstand, an dieser Informationsveranstaltung beteiligen möchten, sind uns sehr willkommen.

Bitte wenden Sie sich in diesem Fall an Dietmar Berndt, Telefon (05 11) 42 74 37 oder per E-Mail an die Adresse dietmar-berndt@htp-tel.de.

Bürgerverein Hemmingen e.V.

Halbtagesfahrt nach Neustadt am Rgb.

Der Bürgerverein Hemmingen unternimmt eine Fahrt mit dem ÖPNV am Freitag, dem 15. Juni 2007 nach Neustadt. Treffpunkt ist um 12.50 Uhr an der Bushaltestelle Westerfeld/Deveser Straße.

Die Unkosten betragen für Mitglieder 16,- Euro und für Gäste 19,- Euro, darin sind enthalten: die Fahrt nach Neustadt, die Besichtigung der Schloss-Sektellerei Dupres im Schloss Landestrost, sowie eine 90-minütige Stadtführung. Rückkehr gegen 20 Uhr in Hemmingen.

Anmeldung bei: I. Staschen Telefon (05 11) 41 32 34
I. Jüchter Telefon (05 11) 42 25 82

S.P.R.I.T.T.E.R e.V.**Die Anmeldungen sind da.**

Die Testfahrten sind durchgeführt worden. Die Streckenführung ist fertig. Jetzt werden noch die Zusatzfragen ausgetüfelt, aber dass die Strecke in nordöstliche Richtung geht, ist trotzdem durchgesickert. Also Anmeldungen holen, ausfüllen und zurück zum Absender.

Die 28. Orientierungsrallye die am 21. Juli 2007 gestartet wird, endet wie schon in den letzten Jahren in Harkenbleck. Um den Wanderpokal für den Gesamtsieg oder des „besten Damenteam“ zu gewinnen, gehört allerdings auch eine Portion Glück dazu. Aber auch die Plazierten erhalten reichlich attraktive Preise.

Damit den Teilnehmern auch die nötige Anerkennung ihrer Leistungen erbracht wird, veranstalten wir wieder mit unserem DJ Björn Hinkel eine große OPEN AIR Party.

Für das leibliche Wohl wird natürlich auch gesorgt. Zu dieser OPEN AIR Abschlusfeier sind neben Fahrer und Beifahrer auch „Schaulustige“ herzlich willkommen.

Die Anmeldungen sind unter www.spritter.de erhältlich. Diese Anmeldungen könnt Ihr auch kopieren und an Freunde weitergeben.

S.P.R.I.T.T.E.R. e.V.
-Vorstand-

**Rentenberatung im Rathaus Hemmingen**

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Uwe Köster, führt im Rathaus in Hemmingen Rentenberatungen (alle Rentenanstalten) durch.

Nächster Termin ist Donnerstag, 7. Juni 2007 von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Außerhalb der Beratungszeit, ist der Versichertenberater unter der Rufnummer (051 02) 88 91 00 oder per Fax (051 02) 88 91 01 zu erreichen.

Ausbildung ist Zukunft!**JobCenter Region Hannover fördert Ausbildungsplätze in der Region Hannover**

Die Arbeitsgemeinschaft JobCenter Region Hannover verschickt Anfang kommender Woche mehrere tausend Briefe an ausbildungsgerechte Betriebe in der Region Hannover, um diese auf die die weiterhin angespannte Situation auf dem Arbeits- und Ausbildungsstellenmarkt hinzuweisen.

Gleichzeitig soll damit verstärkt um Ausbildungs- und Arbeitsplätze geworben werden.

In der Region Hannover hat die JobCenter Region Hannover die Aufgabe übernommen, Jugendliche – auch durch spezielle Eingliederungsprogramme – für den Arbeits- und Ausbildungsmarkt zu qualifizieren und in diesen zu vermitteln.

Die JobCenter Region Hannover betreuen rund 6.000 junge Menschen die einen Ausbildungs- oder Arbeitsplatz suchen.

Jugendliche unter 25 Jahre in Ausbildung zu vermitteln ist oberstes Ziel der JobCenter Region Hannover, da ein großer Teil der von den JobCentern betreuten Jugendlichen über keinen Berufsabschluss verfügen. Dieses Defizit verhindert eine nachhaltige Vermittlung in den ersten Arbeitsmarkt, welche nur mit einer fundierten beruflichen Ausbildung gelingen kann.

„Das JobCenter Region Hannover hat das Ziel jugendlichen Arbeitslosengeldgeld II-Beziehern einen Ausbildungsplatz zu vermitteln“ erklärt Thomas Heidorn, Geschäftsführer der JobCenter Region Hannover. „Um dieses Ziel zu erreichen kann die Bereitstellung von zusätzlichen Ausbildungsplätzen bezuschusst werden.“

Das JobCenter Region Hannover kann mit dem Projekt Ausbildung statt arbeitslos oder der Gewährung eines Ausbildungszuschusses die Entscheidung für einen Ausbildungsplatz erleichtern.

Die Unterstützung reicht von mtl. Beihilfen zur Ausbildungsvergütung bis zu einem einmaligen Ausbildungszuschuss bis zu 5.000 Euro.

Betriebe, die sich für diese Fördermöglichkeiten interessieren und/oder einen engagierten Auszubildenden für Ihren Betrieb suchen, werden gebeten, sich direkt an das Jugend-JobCenter (U25) zu wenden.

Kontakt: Telefon (0511) 919 - 1362

Fax (0511) 919 - 1415 oder E-Mail:

jobcenter-region-hannover.jugend-jobcenter@arge-sgb2.de

**Neues von der Loire-Chateau du Cléray**

2006 Muscadet - sur lie -	0,75 Liter	6. ⁷⁰ €
2006 Muscadet - sur lie Réserve -	0,75 Liter	8. ⁵⁰ €
2006 Sauvignon	0,75 Liter	5. ⁹⁰ €

Bei Abnahme von 6 Flaschen einer Sorte erhalten Sie eine Flasche gratis dazu !!!

**Sanitär · Heizung · Lüftung**

- Reparatur und Neuanlagen
- Ausführung von Blecharbeiten
- Badumbauten
- Wartung und Pflege
- Neubauten
- Altbausanierung

Telefon (0 51 01) 22 34 · Mobil 0171 / 2 89 08 84
Fax (0 51 01) 58 49 27



Getränke-Tradition
seit 1843

ADAM
Getränke-
Fachgroßhandel

**Einbecker
Mai-Ur-Bock**

20 Flaschen
à 0,3 Liter **9.⁹⁹ €**

**Einbecker
Pilsener**

30 Flaschen
à 0,3 Liter **10.⁹⁹ €**

Rothaus
TANNENZÄPFLE

24 Flaschen
à 0,3 Liter **13.⁵⁹ €**

Coca-Cola
Coke
SCHUTZMARKE
Koffeinfrei

12 Flaschen
à 1,0 Liter **8.⁹⁹ €**

ADAM Getränke GmbH
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen

Telefon (0511) 41 13 13
Telefax (0511) 23 32 13

Schrader + Weber HEIZUNGEN
Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben!

Brennwert mit Mehrwert!

Der **VITODENS 333**
(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem Trinkwasser-Ladespeicher)

VIESMANN

Spitzenqualität zu günstigen Preisen

Wer jetzt modernisiert, spart bis zu 30% Heizkosten und leistet einen deutlichen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz!

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Tel.: 0 51 01/91 90 - 0
www.schrader-weber.de
Walter-Bruch-Str. 11 • 30982 Pattensen

Raumausstattung
Hartmut Juschkewitz
RAUMAUSSTATTERMEISTER
30966 Hemm./Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (05101) 43 96 oder 0163-405 66 02

**AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

SCHÖNERES WOHNEN DURCH:
**Sonnenschutz • Teppichboden
Gardinen • Gardinenwachserservice**

**IHR DIENSTLEISTER
VON A bis Z**

Wir erledigen fast alles für Sie!

Auflage
Gartenarbeiten
Kleintransporte bis 3,5t
Hausmeisterservice
Innenputz u. v.m.
0172/5143861
05101/586009

Jens Rödiger
Göttinger Str. 14
30966 Hemmingen

Fliesen Tech

Dietmar Tech
FLIESENLEGERMEISTER
30982 Pattensen
Bruchweg 58
Telefon (051 01) 91 53 09
Mobiltelefon 0172 / 540 81 70
Telefax (051 01) 91 53 28

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
■ Komplettrenovierungen
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Spargelfahrt der CDU Hemmingen nach Burgdorf am 16. Juni 2007

Am Samstag, den 16. Juni 2007 veranstaltet die CDU Hemmingen eine Fahrt nach Burgdorf „Rund um den Spargel“. Mit dem Bus fahren wir um 14.00 Uhr zunächst nach Burgdorf und besuchen dort nach einer Stadtführung das Spargelmuseum. Im Anschluss sind wir gegen 18.00 Uhr in Otze auf dem Hof Lahmann in der Spargelhalle zu Gast. Nach einer Einführung durch Herrn Lahmann ist ein Spargel-Satt-Essen geplant. Der Preis für die Spargelfahrt beträgt 35,00 Euro (ermäßigt für Mitglieder der Jungen Union 28,00 Euro) und beinhaltet neben den Kosten für die Busfahrt die Stadtführung, den Eintritt in das Spargelmuseum und das „Spargel-Satt-Essen“. Die Zahl der Teilnehmer ist begrenzt. Treffpunkte sind die Bushaltestellen „Ortsmitte“ in Arnum und „Deveser Straße“ in Hemmingen-Westerfeld. Ihre Anmeldungen nimmt Barbara Konze per Telefon (05101) 39 28, per Telefax (05101) 58 60 00 oder per Email unter konze@cdu-hemmingen.de gerne entgegen.

Barbara Konze, Vorsitzende

Der Winter ist vorbei, und die Kanusaison hat wieder begonnen

Auf der ersten großen Brandenburger Frühjahrsregatta, hat Maximilian den ersten Härtetest bestanden. Maximilian Oschlies liegt wieder vorn.

In eindruckvoller Art und Weise konnte der Hemminger Maximilian Oschlies die Langstrecken über 4000 m bei der großen Brandenburger Frühjahrsregatta trotz starker Konkurrenz aus ganz Deutschland für sich entscheiden. Ein zweiter Platz über die Kurzstrecke rundete diese Klasse Leistung ab und lässt Maximilian sehr positiv in den Verlauf der weiteren Rennen in der Saison 2007 schauen.

Landesverkehrswacht Niedersachsen e.V. und Deutsche Bahn AG bieten Senioren Streifzug auf zwei Rädern

Die Landesverkehrswacht Niedersachsen e.V. bietet gemeinsam mit der DB Station & Service AG Radtouren für Senioren an.

Ab Mai/Juni 2007 können Interessierte an begleiteten Fahrradtouren durch Hannover teilnehmen. Die Tourenbegleiter, genannt Fahrradpiloten, geleiten zu bekannten Sehenswürdigkeiten und speziellen Geheimtipps der niedersächsischen Landeshauptstadt, die selbst eingefleischte Hannoveraner überraschen.

Die erste angebotene Tour führt durch die Herrenhäuser Gärten, alle Gärten. Denn die Herrenhäuser Gärten haben mehr zu bieten als den Großen Garten mit Berggarten; Hauptattraktion ist nicht der Endpunkt Großer Garten, sondern der Weg dorthin. Der Weg ist das Ziel. Georgengarten, Prinzengarten, Palaisgarten, Welfengarten fügen wie Puzzleteile den Begriff Herrenhäuser Gärten zusammen. Unterwegs begegnen wir Hannovers Geschichte und können sie gebührend würdigen.

Das Fahrrad als Mittelpunkt unserer Tour verbindet fließend eine Sehenswürdigkeit mit der anderen. Hannovers ausgetüftelte Fahrradwege unterstützen jede Fahrradtour und machen sie zu einem Erlebnis. Weitere Routen werden das Neue Rathaus mit Maschpark, den Maschsee und gar die Eilenriede und Hannovers Friedhöfe miteinbeziehen; es gibt viel zu entdecken in Hannover, die zu einer der grünsten Städte Europas zählt, ja wirklich.

Das Angebot ist Teil der Kampagne: „Mobilitätsoffensive für Senioren“ der Landesverkehrswacht Niedersachsen e.V. und richtet sich vornehmlich an die Generation 50plus. Teilnehmen können Gruppen sowie Einzelpersonen. Die Fahrräder werden direkt am Bahnhof geliehen. Hierbei wird die soziale Initiative STEP unterstützt, die in bester Lage, für den Fahrradverleih und die Instandhaltung zuständig ist. Die Teilnehmerzahl ist pro Gruppe auf maximal 20 Personen begrenzt.

Wie schon in der Mobilitätsinitiative: „Senioren entdecken den Bahnhof“, die im Dezember 2006 erfolgreich im Hauptbahnhof Hannover angelaufen ist, ist dies der Versuch, der genannten Zielgruppe, sowohl die Vielfalt der Deutschen Bahn näher zu bringen, als auch die Verkehrssicherheit zu erhöhen und die Scheu vor dem Fahrradfahren, gerade im inneren Stadtbereich, zu nehmen- das liegt der Landesverkehrswacht Niedersachsen e.V. sehr am Herzen.

Beide, die Landesverkehrswacht Niedersachsen e.V. und die DB Station & Service AG bilden zusammen eine erfolgreiche Kooperation, die zeigt, dass man gemeinsam mehr Menschen mit seinen Anliegen erreichen kann.

Gebucht werden kann über die Hotline (05 11) 2 86 23 99 des Bahnhofsmanagements Hannover oder direkt im GepäckCenter des Hauptbahnhofes Hannover.
Eva Natalie Lange

Verein Deutsche Sprache (VDS) vervollständigt seinen Vorstand

Die Mitglieder des VDS-Regionalverbandes versammelten sich am Donnerstag, dem 10. Mai 2007 in der hannoverschen Gaststätte „Ihmeblick“ anlässlich ihres turnusmäßigen Treffens, um u. a. auch mehrere Vorstandsämter zu besetzen.

Der nun vollständige Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

1. Vorsitzender: Hans-Jürgen Lietz, Hemmingen
2. Vorsitzender: Peter Wiegmann, Hemmingen

Beigeordnete und Delegierte:

Anne Fiebig, Hannover
Hans-Hermann Linne, Hemmingen
Hans-Joachim Schilling, Hannover
Steffen Trump, Hannover
Horst Wichmann, Garbsen

Der anschließend gezeigte Film „Ist die deutsche Sprache noch zu retten?“ löste eine intensive Diskussion aus. Die Mitglieder waren sich einig, die deutsche Sprache im Grundgesetz zu verankern, um ihre Bedeutung zu verstärken. Ebenso appellierten sie an die Parteien, die deutsche Sprache in ihre Grundsatzprogramme aufzunehmen.

ARNUM

Vierter Orgel-Pfingst-Frühshoppen der Friedenskirche Arnum

Am Pfingstsonntag, den 27. Mai, ab 12.15 Uhr lädt die Friedenskirche Arnum ein zum 4. Orgel-Pfingst-Frühshoppen auf dem Kirchenvorplatz der Friedenskirche Arnum. Nach dem Festgottesdienst, der um 11.00 Uhr beginnen wird, besteht die Möglichkeit, bei Musik, Bratwurst und Getränken, den Pfingstsonntag bei hoffentlich schönem Wetter auf dem Kirchvorplatz zu genießen. Die Überschüsse der Veranstaltung sind für die Restfinanzierung der neuen Orgel gedacht, die am 25. März 2007 zum ersten Mal in der Friedenskirche erklingen ist.

Gospel, Spiritual und mehr

Konzert des „Choir under Fire“ in der Friedenskirche

Der über die Region Hannover hinaus bekannte „Choir under Fire“ präsentiert in der Friedenskirche Arnum am Sonntag, dem 3. Juni 2007, sein neues Programm.

Der der aus etwa 25 Sängerinnen und Sängern bestehende Chor wurde 1997 in Langenhagen gegründet und steht seit 2003 unter der Leitung von Andreas Matteredteig. Die stets abwechslungsreichen Auftritte mit überraschenden Arrangements kirchlicher und weltlicher Titel unterschiedlicher Genres begeistern immer wieder das Publikum und lassen schnell den Funken überspringen. Gesungen wird überwiegend in englischer Sprache und auf jeden Fall auswendig. Zusätzlich gibt es kurze Hintergrundinformationen zu einzelnen Liedern. Man darf gespannt sein.

Die international bekannte Karin Ebermann wird den Chor am Piano begleiten. Freunde mitreißender Unterhaltung werden den Besuch des Konzertes bestimmt nicht bereuen.

Beginn der Veranstaltung ist um 18.00 Uhr, Einlass ab 17.30 Uhr. Eintrittsgeld wird nicht erhoben, Spenden sind aber willkommen.



Leifheit.

Raumgestaltung

Individuelle Raumgestaltung
Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
Aufarbeitung von Polstermöbeln
Rollos, Jalousien
Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

Baumschule Pattensen

Kolding Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:
Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Heckenschnitt

Die Pflück- frischen

direkt vom Land

Mitglied: Die Pflückfrischen e.V.

Die frischesten Erdbeeren sind immer noch die selbstgepflückten. Da weiß man, was man hat. Jetzt ist die richtige Zeit zum Selbstpflücken. Und zu einem schönen Ausflug in die Natur – mit der ganzen Familie.

Unsere Erdbeerbelder erwarten Sie!

Pflückzeiten:
Montag - Samstag 8-19 Uhr
Sonntag 9-16 Uhr

**Gepflückte Erdbeeren gibt's
täglich bei uns ab 9.00 Uhr**

**und am Stand bei der Firma
Glende in Arnum an der B 3**



Landwirt Hans-Hermann Fricke
Ronnenberg/OT Ihme-Roloven · www.bauer-fricke.de · ☎ 05109/512233

Erdbeer- Wochenende

auf unserem Hof
in Ihme-Roloven
Hannoversche Straße 14

Samstag, 2. Juni 2007
ab 14 Uhr: Erdbeerkuchenbuffet
ab 20 Uhr: Tanz auf der Tenne
Sonntag, 3. Juni 2007
ab 14 Uhr: Erdbeerkuchenbuffet

Kartenvorverkauf ab Feld!

DIPL.-ING. KLAUS H. BREMER
Beratender Ingenieur für Bauwesen

Telefon: 051 01-23 70
Telefax: 051 01-51 88

Im Bultfeld 10/11
30966 Hemmingen – Arnum

Beraten – Planen – Zeichnen – Berechnen
Konstruieren – Überwachen – Abrechnen

Neubau – Umbau – Anbau

www.Statik-Bremer.de

Mitglied der Ingenieur-
kammer Niedersachsen



Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Pastorin: Heike Beckedorf, Gartenhof 15, E-Mail: heike.beckedorf@t-online.de, Telefon (0511) 9 52 52 17. Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastor:** Siegmund Kricheldorf, Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Fax 2 34 79 22, E-Mail: siegmund.kricheldorf@evlka.de, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Monika von Loeper (stv.Vorsitzende), Im Hammfeld 1, Telefon 41 26 81

Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand: Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Rosemarie Ebeling (stellv. Vorsitzende), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11.

Gemeindebüro: Dagmar Musehold, Am Ellernbusch 17, Telefon 42 52 78, Fax 2 34 68 94, E-Mail: kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., Sprechzeiten: Dienstag von 10.00 bis 12.00 Uhr, Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung. **Kassenstunden:** Mittwoch von 10.30 bis 12.00 Uhr (Herr Buck)

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nummer 015 000 151 · BLZ 250 501 80

Kirchenmusikerin: H.-S. Maisch, Telefon (0 50 45) 96 22 02. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 41 27 24. **Kindergartenleitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29 (Devese), Telefon 2 34 58 66, Fax 2 13 78 97, E-Mail: KTS.Devese@evlka.de

GOTTESDIENSTE

Samstag, 26. Mai

18.00 Uhr Kapelle Devese, Abendgottesdienst, P. Kricheldorf

Sonntag, 27. Mai

08.30 Uhr Pfingstsonntag, Kapelle Hemmingen, Festgottesdienst, (Pastor Kricheldorf)

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Festgottesdienst, Abendmahl/Wein (Pastor Kricheldorf)

Montag, 28. Mai

10.00 Uhr Pfingstmontag, Nikolaikirche Hiddestorf, regionaler Festgottesdienst, (Pastorin Beckedorf und Pastorin Steingraber-Broder)

Nächster Taufsonntag in der Trinitatiskirche: 8. Juli, 10.00 Uhr

Kapelle Hemmingen Taufgottesdienst: 9. September, 11.30 Uhr

Gottesdienst in der Seniorenresidenz:

Dienstag, 12. Juni, 10.00 Uhr, Vortragssaal (Pastorin Beckedorf)

Andachten in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 24. Mai, 10.00 Uhr Andacht, Vortragssaal, Frau Volkmann

Donnerstag, 31. Mai, 10.00 Uhr Andacht, Vortragssaal, Herr Nowitzki

Kindergottesdienste

jeden Freitag während der Schulzeit um 17.00 Uhr in der Trinitatiskirche

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kinderpark: Montag bis Freitag, um 9.30 Uhr, Montag und Donnerstag, um 15.30 Uhr (Heidrun Schwarze, Telefon 41 78 97)

Kinderkreis: jeden Freitag um 15.30 Uhr (Siegmund Kricheldorf, Telefon 42 93 12)

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Handarbeitskreis: Montag 15.00 Uhr, Frauenkreisraum (Margret Niederhut, Telefon 0 51 01 - 85 39 18)

Mütterkreis: 1. Montag im Monat 18.00 Uhr (Frau Edda Schaefer, Telefon 42 64 71)
Nächster Termin: 4. Juni

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr, Gemeindefaal (Heike-Susann Maisch, Telefon 0 50 45 - 96 22 02)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch 9.45 Uhr (Margret Lechner, Telefon 42 22 37)
Nächster Termin: 6. Juni

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch 9.45 Uhr (Dr. Horst-R. Marten, Tel.: 42 66 17)
Nächster Termin: 30. Mai

Seniorenachmittag: Jeden Mittwoch 15.30 Uhr, Gemeindefaal (Liselotte Althoff, Telefon 42 28 77)

Junger Müttertreff: Heidrun Schwarze, Telefon 41 78 97

Bibelabend: (einmal monatlich) Donnerstags, 19.30 Uhr im Turmzimmer (Siegmund Kricheldorf, Telefon 41 27 12. Nächster Bibelabend am: 24. Mai)

Besuchsdienstkreis: (Frauenkreisraum) am letzten Freitag im Monat, 17.30 Uhr

Ökumenischer Gesprächskreis: Termine entnehmen Sie bitte dem Aushang im Schaukasten (Friedhelm Handke, Telefon 42 12 10)

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

HINWEISE:

Gemeindefaal:

„Christ werden – Christ bleiben“, in der Trinitatisgemeinde

An sieben Abenden geht es im Gemeindehaus der Trinitatiskirche von 20.00 bis 22.00 Uhr

FRAGEN DES GLAUBENS

Montag, 18. Juni

Vom Sinn des Lebens Schnupperabend

Mittwoch, 20. Juni

Von Glaubenshindernissen

Montag, 25. Juni

Von der Krankheit des Misstrauens

Mittwoch, 27. Juni

Vom Himmel auf Erden

Montag, 2. Juli

Von Gottes Anfang mit uns

Mittwoch, 4. Juli

Von Gottes Treue zu uns

Freitag, 6. Juli

Von Gottes Menschenfreundlichkeit

Bei Fragen wenden Sie sich an:

Liselotte Althoff Telefon 42 28 77

Sabine Arnke-Leissing Telefon 41 34 01

Dagmar Oppermann Telefon 2 34 45 18

Monika von Loeper Telefon 94 29 87 22

Ev.-luth. Friedenskirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags von 17.00 bis 19.00 Uhr, donnerstags von 10.00 bis 11.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastor:** Frank Ewert, Bockstraße 33 A, Telefon (0 51 01) 92 53 64, E-Mail: FrankEwert@online.de
Sprechstunden: Dienstag von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr, Donnerstag von 17.30 bis 18.30 Uhr, Freitag von 9.00 bis 10.00 Uhr **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwieger, Telefon (0 51 01) 49 84.
Sprechstunden: Dienstag von 13.00 bis 15.00 Uhr, Mittwoch von 17.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr. Organist: N. N. **Chorleiterin:** Helga Wittram, Telefon (0 51 01) 48 97. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 5 83 72. **Begegnungsstätte:** Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** sonntags nach dem Gottesdienst, montags von 16.00 bis 18.00 Uhr, dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr, mittwochs von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr, donnerstags von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 038 08 · BLZ 250 501 80

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.: Gerhard Räcker, Telefon (0 51 01) 23 17, Klaus Joachim Schleypen, Telefon und Fax (0 51 01) 92 51 20. Bankverbindung des Fördervereins: Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 126 84 · BLZ 250 501 80

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 27. Mai, Pfingstsonntag

11.00 Uhr Gottesdienst (Pastor Frank Ewert), anschließend Frühschoppen

Montag, 28. Mai, Pfingstmontag

10.00 Uhr Regionalgottesdienst in Hiddestorf (Pastor Kricheldorf)

Sonntag, 3. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pastor Frank Ewert)

10.00 Uhr Kindergottesdienst

Sonntag, 10. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst (Superintendent i. R. Dr. Wittram), anschließend Kirchenkaffee

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontaktaufnahme für alle Kleinkindergruppen:
Frau Melanie Stössel, Telefon (0 51 01) 58 48 14

Spielpark: dienstags von 9.00 bis 11.30 Uhr

Kontaktaufnahme für den Spielpark dienstags vormittags:

Anja Wendt, Telefon (0 51 01) 52 08, Petra Schmedes Telefon (0 51 01) 37 90

Kindergottesdienste: 14-tägig, Kontaktaufnahme: Birte Friedrichs, Tel.: (0 51 01) 85 23 23

Baumgruppen: dienstags 15.15 bis 16.45 Uhr, mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr

„Die Brücke“: 1. Donnerstag im Monat von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr

Nächster Termin ausnahmsweise: 14. Juni

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags, 18.15 bis 19.15 Uhr, mittwochs 17.00 bis 18.00 Uhr, mittwochs 18.15 bis 19.15 Uhr

Jugendgruppe: 1. Dienstag im Monat, 19.00 bis 20.30 Uhr,

Kontaktaufnahme: Vivien Moeksis, Tel.: (0 51 01) 58 74 06

Jugendtreff 7cy: mittwochs 19.00 bis 21.00 Uhr im Jugendraum der Friedenskirche

Infos gibt es bei Dorothea Borchers unter Telefon (0 51 01) 58 40 08

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags um 15.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19

Frauentreff: alle drei Wochen montags 19.00 Uhr

Kirchenchor: nächste Probe 30. Mai und 13. Juni 2007, jeweils um 20.00 Uhr

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags von 14.30 bis 16.00 Uhr in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat 20.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Die genauen Termine sind zu erfragen bei Frau U. Wunsch, Telefon (05101) 44 60.

Arbeitskreis Asyl: jeden 1. Montag und 3. Dienstag im Monat, um 20.00 Uhr

Gitarrenkurse bei Frau Sonja Moisch-Oertelt:

für Fortgeschrittene donnerstags um 19.15 Uhr bis 20.15 Uhr

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: 30966 Hemmingen/Hiddestorf • Schulstraße 10 • Telefon (05101) 133 60 • Fax (0 51 01) 85 10 62 • E-Mail: kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags von 10.00 bis 12.00 Uhr und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr. **Pastorin:** Gesa Steingraber-Broder, Telefon (05101) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung **Sekretärin:** Sabine Brandt **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (0 51 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (0511) 3 48 07 80

GOTTESDIENSTE

Pfingstsonntag, 27. Mai

10.00 Uhr Festgottesdienst (Lektor Kokot)

Pfingstmontag, 28. Mai

10.00 Uhr Regionaler Festgottesdienst mit Bläserchor, bei schönem Wetter im Garten (Pastorin Beckedorf/Pastorin Steingraber-Broder)

Sonntag, 3. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pastorin Steingraber-Broder)

VERANSTALTUNGEN

Dienstag 16.30 bis 17.30 Uhr Bücherei

Freitag 16.00 bis 18.00 Uhr Bücherei

Donnerstag 9.30 Uhr Mutter-Kind-Kreis

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18 • 30966 Hemmingen/Wilkenburg • Telefon (0511) 42 51 10 Fax (0511) 42 51 21 • E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitusgemeinde.de **Pfarramt:** Pastorin Annette Charbonnier, Telefon (0511) 410 87 79, Fax (0511) 42 51 21, E-Mail: annette.charbonnier@evlka.de **Kirchenvorstand:** Prof. Dr. Albert J. Porth (Vorsitzender), Katzenwinkel 30, 30966 Hemmingen/Harkenbleck, Telefon (05101) 29 30, E-Mail: porth@htp-tel.de, Annette Charbonnier (stv. Vorsitzende). **Kirchenmusikerin:** Ursula Bode, Telefon (0511) 42 72 21. **Küsterin:** Eva-Katrin Haverkamp, Telefon (0511) 41 39 30 **Gemeindebeirat:** Andreas Praetsch (Vorsitzender), Telefon (0511) 42 34 54.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:

Svanburga von Alten-Rilinger Telefon und Fax (0511) 41 13 92

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e. V.:

Elisabeth Rothaus, Telefon (0511) 41 79 97, E-Mail: elisabeth_rothaus@yahoo.de
Internet-Adresse: www.ragh.de

Für Menschen in Not - Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (0511) 2 34 86 99

E-Mail: friedrich-wolter@gmx.de, Internet-Adresse: www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Pfingstsonntag, 27. Mai

10.00 Uhr, Festgottesdienst in der St.-Vitus-Kirche (Pastorin Charbonnier)

11.30 Uhr, Taufen in der St.-Vitus-Kirche (Pastorin Charbonnier)

Pfingstmontag, 28. Mai

10.00 Regionaler Festgottesdienst in der Nikolai-Kirche Hiddestorf

Sonntag, 3. Juni

10.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der St.-Vitus-Kirche (Pastor Knackstedt)

Sonntag, 10. Juni

10.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der Kapelle Harkenbleck

(Pastorin Charbonnier)

VERANSTALTUNGEN

mittwochs 15.15 Uhr, Kindergottesdienst in Wilkenburg

donnerstags 19.30 Uhr, Kirchenchor

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen

mit den Kirchen St. Maria, Pattensen, Herz-Mariä, Arnum, St. Johannes Bosco, Hemmingen, St. Monika, Ricklingen. **Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder dem Aushang im Schaukasten.**

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (0511) 12 35 95 30, Fax (0511) 1 23 59 53 - 50, **Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Str. 20, Telefon (0511) 42 43 41, Fax (0511) 42 43 66, **Kirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 1, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Heinz Weierstraß (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Diakon:** Kurt Henning (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindereferentin:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Angelika Jendritzki und Monika Mikus.

Bürozeiten in

St. Augustinus: Dienstag – Freitag, von 9.00 – 11.00 Uhr

St. Johannes Bosco: Dienstag von 15.00 – 18.00 Uhr u. Donnerstag von 16.30 – 18.00 Uhr

St. Maria: Dienstag, Donnerstag, Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen:

montags 18.00 Uhr Anbetung vor dem Allerheiligsten (2. Mo. im Monat)

10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

dienstags 08.45 Uhr Rosenkranzgebet, 09.00 Uhr Frauenmesse

donnerstag 19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 10.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen:

sonntags 18.00 Uhr Heilige Messe

dienstags 15.00 Uhr (2., 3., 4., 5. Di., im Monat, anschl. Seniorennachmittag, nicht in den Ferien)

mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzandacht (1. Mi. im Monat)

Regelmäßige Gottesdienste in Arnum, Herz-Mariä

donnerstags 15.00 Uhr Seniorennachmittag (2. und 4. Do. im Monat)

donnerstags 17.00 Uhr Heilige Messe (2. und 4. Do. im Monat)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus

sonntags 10.30 Uhr Heilige Messe

mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika

freitags u. sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

montags – donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen:

montags 20.00 Uhr Kirchenchor

dienstags 09.45 Uhr Dienstagsfrühstück (2. Di. im Monat), 17.15 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. im Monat), 20.00 Uhr Gospelchorprobe

mittwochs 19.30 Uhr Bibelkreis (1. Mi. im Monat), 20.00 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat), 18.00 Uhr Jungpfadfinder, 20.00 Uhr Roverrunde

donnerstags 16.30 Uhr Wölflinge, 19.00 Uhr Pfadfinder, 19.30 Uhr Herrentischtennis (14tg.), 19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)

freitags 19.30 Uhr Kirchenchor (1. u. 3. Fr. im Monat, kl. Gruppe)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen:

dienstags 19.30 Uhr Pfarrkreis (2. Di. im Monat)

mittwochs 17.30 Uhr Messdiener/Kirchenkids (1. und 3. Mi. im Monat)

18.00 Uhr Messdienerstunde (1. und 3. Mi. im Monat)

donnerstags 19.30 Uhr biblisches Glaubensgespräch (4. Do. im Monat)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen:

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

dienstags 18.30 Uhr KAB-Monatsversammlung (1. Di. im Monat), 19.30 Uhr Chor „taktvoll“, 19.30 Uhr Kolping Monatsversammlung (4. Di. im Monat)

mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff, 16.00 Uhr KAB Frauentreff (1. Mi. im Monat), 16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. im Monat), 16.30 Uhr „Kirchenmäuse“ (14tg.), 19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

donnerstags 17.00 Uhr Orff-Gruppe

freitags 16.00 Uhr Messdiener

sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff, 11.30 Uhr Spieltreff

UNREGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

vom 23. Mai bis 6. Juni 2007

Sonntag, 27. Mai

17.00 Uhr Maiandacht in St. Augustinus, Ricklingen;

Montag, 28. Mai – Pfingstmontag –

10.00 Uhr Heilige Messe in St. Augustinus;

11.00 Uhr Öku. Gottesdienst in St. Michaelis;

Sonntag, 3. Juni

10.00 Uhr gemeinsame Fronleichnamfeier in Pattensen; Beginn ist um 10.00 Uhr mit der Heiligen Messe auf dem Marktplatz; anschl. Fronleichnamprozession und danach Begegnung im Pfarrheim St. Maria mit Mittagessen.

Beichtgelegenheit: Beichtgespräche nach Vereinbarung

HEINZ BIRNBAUM

Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, anonyme Beisetzungen

Wir sind für Sie da: Tag und Nacht.
In Vorsorge- und Beratungsgesprächen helfen wir
Ihnen mit unserem fachlichen Wissen.
Auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

30982 Pattensen · Steinstraße 38

(0 51 01) 1 30 01



BESTATTUNGEN

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Jürges

Bestattungen

Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen

- Wir sind jederzeit erreichbar
- Auf Wunsch Hausbesuche
- Überführungen und Vorsorge
- Bestattungsfachverbandsmitglied

☎ 05 11
42 12 69

30459 Hannover · Willführstraße 6 und Wallensteinstraße 1
30966 Hemmingen · Göttinger Landstraße 44

Es war uns in unserem Schmerz ein großer Trost zu erfahren,
wieviel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung unserem lieben
Verstorbenen entgegengebracht wurde.

Im Namen aller Angehörigen
Vera Wöll

Hemmingen-Arnum, im Mai 2007

Nicht gewußt?

**Familienfeiern
in angenehmer Atmosphäre**
im Gasthaus Zur Post in Hemmingen
Dorfstraße 63 · Telefon (05 11) 42 35 61

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe



empfeht sich für alle vorkommenden Arbeiten

- Aus-, Um- und Anbauten
- Innenausbau
- Isolierungen
- Modernisierungen
- Dach- und Kellerausbau
- Rigipsarbeiten aller Art
- Altbausanierungen
- Wärmedämmungen
- Reparaturdienst

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG · Maurermeister

☎ 41 51 31

30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29



INNUNGSMITGLIED

Fax 41 21 00

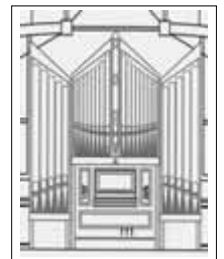
Ev.- luth. Friedens-Kirchengemeinde  Arnum

**Nach dem Pfingst - Festgottesdienst
am Sonntag, den 27. Mai, 2007**

laden wir ab 12.15 Uhr ein
zu einem gemütlichen

ORGEL – PFINGST – FRÜHSCHOPPEN

auf dem Kirchvorplatz
mit Getränken, Würstchen und Musik



zu Gunsten unseres
Orgelprojektes

Begegnungsstätte Arnum · Bockstr. 33 · Telefon (05101) 49 16

VERANSTALTUNGEN

montags

14.45 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen (bis 15.30 Uhr),
anschl. Kaffeetrinken (Leitung: G. Risse, Tel. 05101-29 11)

dienstags

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
13.30 Uhr Spielnachmittag für Männer, Klöhnen und Gedächtnis-
training (bis 16.30 Uhr)
14.30 Uhr Gespräche, Spielen und Singen (bis 17.30 Uhr)

mittwochs

15.00 Uhr Bridge – DRK (bis 19.00 Uhr)

donnerstags

14.30 Uhr Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt
wurden (Frau Ursula Süberkrüb), anschließend Besprechung
des Lesestoffes (bis 16.00 Uhr)

dienstags und donnerstags Gelegenheit zum Kaffeetrinken

Spannung um ein Ei

Kinderbuchautor zu Gast in der Friedenskirche

Am 24. Juni gibt es ein Bonbon für alle kleinen und großen Leseratten: Der Kinderbuchautor Michael Jahnke wird aus seinem neuen Buch „Ein Ei für den Zaren“ vorlesen.

Die Lesung beginnt um 11.15 Uhr im Gemeindehaus der Friedenskirche. Schon vorher wird Jahnke einen kleinen Ausschnitt im Baumgruppengottesdienst um 10.00 Uhr präsentieren.

In seinem neuen Buch dreht sich alles um ein geheimnisvolles Ei. Auf der abenteuerlichen Suche nach dem Besitzer des Eis geraten die fünf jungen Helden in eine viel größere Geschichte: Sie entdecken die Entstehung und den Inhalt des Osterfestes. Sie finden heraus, was es mit dem Osterfest und dem Brauchtum auf sich hat.

Ostern im Sommer? Warum nicht? Das Thema fügt sich in den Gottesdienst ein, der sich um Lebenswege dreht.

Eine spannende Geschichte für Kinder erzählen und gleichzeitig ein kirchliches Fest erklären, das will der 39-jährige Michael Jahnke. Der Autor und Lektor lebt mit seiner Frau und zwei Kindern am Niederrhein.

DRK-Ortsverein Arnum

Blutspendetermin in Arnum!

Am Mittwoch, den 6 Juni 2007 wird von 15.00 bis 19.00 Uhr ein Termin in der Wäldchenschule Klapperweg durchgeführt. Gerade zu der beginnenden Sommer und Urlaubszeit werden Blutspenden dringend benötigt! Bringen Sie Freunde und Nachbarn mit.

Erste-Hilfe-Lehrgang

an jedem 3. Wochenende im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 9.00 bis 18.00 Uhr, Telefon (0511) 9 46 88-17.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

an jedem 4. Samstag im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 8.00 bis 16.00 Uhr, Telefon (0511) 9 46 88-17.

Gymnastik (Bockstraße 33)

– für Senioren „Gymnastik und Tanzen im Sitzen“
montags von 14.45 bis 15.30 Uhr,
Leitung: Gerlinde Risse, Telefon (05101) 29 11,

– für „50-Plus“

freitags von 8.00 bis 9.00 Uhr. Mitmachen lohnt sich.

Leitung: Brigitte Klugmann, Telefon Quentin (05101) 35 46.

Kegeln

alle 4 Wochen freitags, 16.00 Uhr, Gaststätte „Alte Schmiede“

Bridge

mittwochs, 15.00 bis 19.00 Uhr, Bockstraße 33, Begegnungsstätte

Sozialstation

Pflege bei Ihnen zu Hause, Pflegenotruf, Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon (0511) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon (0511) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzen • Nürnberger Str. 5 • DRK-Rettungswache
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Sportliche Vereinigung Arnum e.V. (www.svarnum.de)

SPARTE TISCHTENNIS

3. Herren verabschiedet sich mit dem Gewinn des Regionpokals aus der 1. Kreisklasse

Unsere 3. Herren in der Aufstellung mit R. Mader (19:6 Spielen), M. Teichmann (15:6), Horst Wehrenberg (18:1), K-H Rehbein (17:3), E. Sandmann (16:4), A. Stelzer (10:6) und einer super Doppelbilanz von 41:10 Spielen sicherte sich in der 1. Kreisklasse mit 29:3 Punkten und 141:36 Spielen die Staffelleisterschaft und steigen in die Kreisliga auf. Weiter hatten unsere Herren mit zwei knappen 8:6 Siegen im Viertel und auch im Halbfinale des Regionpokals den Einzug ins Endspiel erreicht. Das Endspiel fand am 13.05 in Berenbostel statt, der Gegner hieß Jugend SV. Nach zwei engen 3:2 Siegen in den Doppel und einer Niederlage ging es mit 2:1 Punkten in die erste Einzelrunde. R. Mader, M. Teichmann und H. Wehrenberg bauten den Vorsprung zum 5:1 für unsere Mannschaft aus. Leider schmolz dieser durch 3 knappe 1:3 Niederlagen auf 5:4 Punkte. Im zweiten Durchgang wurden dann die ersten drei

Wir drucken für Sie:

- > hochwertige Broschüren
- > Kataloge
- > CD/DVD-Printprodukte für Musik, TV und Spiele Industrie
- > Poster & Veranstaltungsplakate
- > Geschäftspapiere

Verlag
gödicke druck
Consulting



Gödicke Druck
Verlag und Consulting GmbH
Carl-Zeiss-Straße 24
30966 Hemmingen
E-Mail: info@gödicke-druck.de

Telefon: (0511) 41 02 89 - 0
Telefax: (0511) 41 65 77
www.gödicke-druck.de

Höflichkeit **MUTTER BUERMANN**

Stadtweg 1 30966 Hemmingen OT Devese Telefon: (0511) 42 75 17

Neues Partyserviceprogramm unverbindlich bei uns abholen oder zusenden lassen

Räumlichkeiten für bis zu 96 Personen

Verschiedene Pauschalangebote z.B. Getränke, Essen, Deko, keine Zeitbegrenzung bei Abendveranstaltungen und vieles mehr. Pro Person ab € 50,00

Neu eingerichtete Hotelzimmer

Idyllischer Biergarten



Frühlingsangebot

Vaillant VSC196 mit witterungsgeführter Regelung VRC 410



Vaillant Gas-Kompaktgerät mit Brennwerttechnik
ecoCOMPACT VSC 196-C 150 mit Warmwasser-Schichtenspeicher

4.250€*

Demontage und Entsorgung der alten Heizkesselanlage
Lieferung und komplette Montage der neuen Vaillantanlage
inkl. der Elektroverdrahtung
Kondensat-Abwasserleitung bis 2,5m
Luft/ Abgasführung aus PP 10m
inkl. Aller Anschlussmaterialien

Tel: 05101 - 589655

* Preis inkl. Mehrwertsteuer
Angebot nur gültig bis 30.06.2007

Andre Sanitär Heizung Prieto



Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Mai					
23 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65	29 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	09:30-10:45 DRK Sozialstation: Kurs Gedächtnistraining Sozialstation Berliner Str.
24 Donnerstag	Arnum	SV Arnum: Impuls-Pokal 2007 – Qualifikation Tennisanlage		Hemmingen- Westerfeld	10:00-12:30 Workshop mit Maybebop Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum
	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz		Hemmingen- Westerfeld	13:30-16:30 Workshop mit Maybebop Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum
	Hemmingen- Westerfeld	08:00-13:30 Sponsorenlauf und Ausstellung der Eine-Welt-Initiative der Carl-Friedrich-Gauß-Schule Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum		Hemmingen- Westerfeld	18:00 Klimaschutzprojekt: Informationsveranstaltung für örtliche Handwerker und Dienstleister Rathaus, Bürgersaal
	Hemmingen- Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Raum 001		Hemmingen- Westerfeld	19:00 Konzert Maybebop Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum
25 Freitag	Arnum	13:00 SV Arnum: Impuls-Pokal 2007 – Vorrundenspiele Tennisanlage	30 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hemmingen- Westerfeld	Hallenbad – Sauna 18:00 Sommerfest in der Hemminger Sauna		Hemmingen- Westerfeld	19:00 Bürgerstiftung Hemmingen: Projektgruppe Lesen Rathaus, Bürgersaal
26 Samstag	Arnum	08:00 SV Arnum: Impuls-Pokal 2007 – Frühstück mit den Spielern Tennisanlage, Clubhaus		Hemmingen- Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Soziales, Sport und Kultur Ratssaal
	Arnum	09:00 SV Arnum: Impuls-Pokal 2007 – Achtel-/Viertelfinale Tennisanlage	31 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	20:00 SV Arnum: Große Impuls-Party – Eine kulinarische Reise durch Deutschland Tennisanlage	Juni		
27 Sonntag	Arnum	08:00 SV Arnum: Impuls-Pokal 2007 – Frühstück mit den Spielern Tennisanlage, Clubhaus	02 Samstag	Harkenbleck	19:00 Spargelesen Feuerwehr Harkenbleck Mehrzweckhalle
	Arnum	10:00 SV Arnum: Impuls-Pokal 2007 – Halbfinale/Finale Tennisanlage	03 Sonntag	Hemmingen- Westerfeld	10:00 Gemeindefest Trinitatiskirche Gemeindezentrum und Kirchgarten Trinitatiskirche
	Arnum	12:15 4. Orgel-Pfingst-Frühshoppen Tennisanlage		Hemmingen- Westerfeld	17:00 Konzert Lito Bringas & Lavidia „Sin Frontiers – Welt ohne Grenzen“ Trinitatiskirche
28 Montag	Hemmingen- Westerfeld	10:00 TGHW-Familienpfingstturnier Tennisanlage Sundernstraße		Arnum	18:00 Konzert des „Choir under Fire“ Friedenskirche
			04 Montag	Hiddestorf	15:00 Klönnachmittag – Sozialverband Hiddestorf/Ohlendorf Altentagesstätte

04 Montag	Hemmingen- Westerfeld	17:00-19:00 Gesprächskreis für pflegende Angehörige DRK Sozialstation Hemmingen DRK Sozialstation Berliner Str. 16
05 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	09:30 -10:45 DRK Sozialstation: Kurs Gedächtnisstraining Sozialstation Berliner Str.
06 Mittwoch	Hemmingen- Westerfeld	09:30 Sozialverband Hemmingen-Westerfeld: Fahrt zum Vogelpark Walsrode Rathausplatz
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Arnum	15:00-19:00 DRK Blutspendetermin Wäldchenschule
	Hemmingen- Westerfeld	17:30 „Die unverschämte Pianoforte“ – Klavierspieler der Musikschule spielen und singen vor Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Forum
	Hemmingen- Westerfeld	19:30 Damen-Schießclub Hemmingen-Westerfeld: Sommerpokal Schießstand Leineaeue
Hemmingen- Westerfeld	19:30 SPD Vorstandssitzung Abt. Westerfeld-Devese Rathaus, Bürgersaal	
07 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00- 12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
08 Freitag	Hemmingen- Westerfeld	09:00 Gesprächskreis des GroBelterndienstes Rathaus, Raum U.03
	Pattensen	19:30 Tauschabend Briefmarken-Sammler-Club Pattensen, Hemmingen und Umgebung Sitzungsraum der Stadtverwaltung, Marienstr. 2
09 Samstag	Harkenbleck	14:00 Kapellentag – Förderverein Kapelle Harkenbleck Kapelle/Schiefers Hof
	Hemmingen- Westerfeld	20:00 „Bulipp“ – Seine Welt sind die Träume bauhof e.V.
10 Sonntag	Arnum	08:00 Tagesfahrt der Chorgemeinschaft Arnum zum Spargelessen Bockstraße
	Harkenbleck	11:00 Konzert der Musikschule Hemmingen Kapelle
11 Montag	Hemmingen- Westerfeld	17:00-18:00 Bürgersprechstunde der SPD-Fraktion Rathaus, Raum U.03
	Hemmingen- Westerfeld	18:00 Sitzung des Umweltausschusses Parkplatz amTennisplatz Sundernstr./Rathaus

11 Montag	Hemmingen- Westerfeld	20:00 Mitgliederversammlung Musikschule Hemmingen e.V. Türmchenschule, Raum T1
12 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	19:00 -21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus, Bürgersaal
13 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hiddestorf	15:00 AWO Hiddestorf/Ohlendorf: Kaffee, Klönen, Bingo Altentagesstätte
	Hemmingen- Westerfeld	18:00 Großes Konzert Gauß-Orchester, Big Band und Grouvin'7 Carl-Friedrich-Gauß-Schule
14 Donnerstag	Arnum	19:00 Bürgerstiftung Hemmingen: Runder Tisch Gaststätte „Alte Schmiede“
	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen- Westerfeld	19:30 Damen-Schießclub Hemmingen-Westerfeld: Schützenfestpokal Schießstand Leineaeue
15 Freitag	Hemmingen- Westerfeld	12:50 -20:00 Bürgerverein Hemmingen: Halbtagesfahrt nach Neustadt a. Rbge. Bushaltestelle Westerfeld/Deveser Str.
16 Samstag	Hemmingen- Westerfeld	11:00 Radtour durch Hemmingen mit Bürgermeister Schacht-Gaida Rathaus
	Hiddestorf	14:00 Dorfgemeinschaftsfest der Vereine und Verbände Alter Schulhof
	Arnum & Hemmingen- Westerfeld	14:00 CDU Hemmingen: Spargelfahrt nach Burgdorf Bushaltestelle „Ortsmitte“ bzw. „Deveser Str.“
	Devese	17:30 Deveser Dorffest mit Musik der Band „Mit 18“ Narten´s Hof, Vorm Dorfe 6
17 Sonntag	Hemmingen- Westerfeld	20:00 „Kurt Appaz 1975“ – Lesung mit Wolfram Hänel bauhof e.V.
	Harkenbleck	10:15 Kindergottesdienst Kapelle
18 Montag	Hiddestorf	18:00 Abendgottesdienst mit dem Jugendchor Springe Nikolaikirche
	Harkenbleck	20:30 Geschichten zur Nacht – Förderverein Kapelle Harkenbleck Kapelle

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: Kulturzentrum-bauhof@web.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Juni 2007

Kartenvorverkauf:

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29
Gittas Friseursalon	Hann.-Döhren	Fiedeler Str. 15	☎ (05 11) 83 31 15
KulturBox Laatzen im Leine-Center	Rathaus-Foyer		☎ (05 11) 82 05 - 452

Samstag, 9. Juni 2007, 20.00 Uhr

„Bulipp“

Seine Welt sind die Träume

Perfekte Körperbeherrschung und eine ordentliche Prise Poesie kulminieren in BULIPP, alias der Brite Philip Johnson, zu einem vergnüglichen Abend, nach dem die Lachmuskeln noch lange zu spüren sein werden. Ob in der Rolle als Bühnenwart, Latino-Macho oder tollkühner Pilot, BULIPP – stets stumm – wird die Gäste sanft aus dem alltäglichen Trott reißen und ihnen mit minimalen Mitteln seine Phantasie-Welt eröffnen.

Eigentlich kein Clown, eher ein leiser Träumer mit unerschöpflicher Phantasie, einer faszinierenden Leichtigkeit und einem feinen Humor. Lassen Sie sich für zwei Stunden in seine Welt entführen!

Eintritt: 12,- / 9,- €



Samstag, 16. Juni 2007, 20.00 Uhr

„Kurt Appaz 1975“

Lesung mit Wolfram Hänel

Der Roman über die Siebziger Jahre, wild und witzig zugleich, ein Blick zurück in eine Zeit, in der es schon reichte, lange Haare zu haben, um bei Eltern, Nachbarn und Lehrern anhaltendes Entsetzen hervorzurufen. Eine Zeit, in der Leute wie Appaz und seine Freunde fest davon überzeugt waren, dass sie unheimlich viele wären und die Welt für immer verändern könnten – Hauptsache, sie würden nicht so, wie ihre Alten waren: Sie waren jetzt die, vor denen ihre Eltern sie immer gewarnt hatten!

1968 war noch nicht lange vorbei und Woodstock hatte allen gezeigt, wie es sein könnte: Hippies waren gut und die Staatsgewalt böse, und damit zumindest die Feindbilder völlig klar und durch nichts zu erschüttern. Davon abgesehen ging es ohnehin vor allem um Musik, Haschisch und Mädchen. In dieser Reihenfolge!!

Achtung! Nicht geeignet für Leser unter 18 Jahren!

Eintritt: 7,- / 5,- €



Sonntag, 24. Juni 2007, 11.00 Uhr

Christian Junghans – MALMASCHINE

Finissage als Vernissage

Christian Junghans hat an diesem Tag seinen Malprozess vervollständigt und schließt seine Arbeitsphase mit einer Finissage ab. Der Ausstellungsraum ist nun vollständig, so wie die Gäste es gewohnt sind, eine Vernissage zu besuchen.

Christian Junghans, geboren 1970 in Hannover, studierte Visuelle Kommunikation in Berlin. Er lebt und arbeitet in Hannover. In zahlreichen Ausstellungen im In- und Ausland zeigte er seinen sogenannten „Neopop“ – das kontrastreiche Zusammenspiel von schlichtem Bildgegenstand und hoch trabenden Titeln.

Eintritt frei



Hundeschule Arnum

Die etwas andere Schule für Hund und Halter
Neu: Gruppentraining montags und mittwochs
ab 17.30 Uhr in Arnum!

K. Bölle 01 79 - 4 63 15 33

Mobil.
Gesund.
Fit.



Schievink Orthopädie-Schuhtechnik

- Schuhe nach Maß
- Schuhzurichtungen
- Diabetikereinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Sporteinlagen
- Schuhreparatur
- MBT-Schuhe
- u. v. m. – fragen Sie uns

2x in Hannover

Roosebeckstraße 20
Hannover-Linden

Telefon (05 11) 44 60 66

Omptedastraße 28
Hannover-Vahrenwald

Telefon (05 11) 3 50 76 77

www.schievink.com

Reifen - wechsel - Dich

Alexander Faustmann

Kraftfahrzeugtechnikermeister

- ☑ LAGERN
- ☑ WUCHTEN
- ☑ REPARATUREN
- ☑ REIFENHANDEL
- ☑ REIFEN WECHSELN
- ☑ TRANSPORTE UND KURIERRAHMEN

Keine lästigen Werkstatttermine mehr!
Ich komme zu Ihnen!

Tel.: 0177 - 74 22 189



– Drei Generationen Kischer –

„50 Jahre“

Friedrich Kischer ~ Bautischlerei GmbH

Wir meinen dieses wäre ein Grund zum Feiern!

Dieses wollen wir am 1. Juni 2007, ab 12.00 Uhr
mit Freunden, Kunden und Geschäftspartnern
auf unserem Firmenhof begehen.

Wir laden hierzu herzlich ein.

KISCHER

Friedrich Kischer
Bautischlerei
Ziegeleiweg 23
30966 Hemmingen

Gardinen & Polsterwerkstätten

Kahlmeyer

Creative Raumgestaltung

- Teppichböden
- Sonnenschutz
- Reparaturservice
- Gardinenwaschservice

Fiedelerplatz 3 · 30519 Hannover-Döhren

Telefon (05 11) 83 00 58 · Telefax (05 11) 83 99 59



Spiele wieder zu Gunsten von Arnum entschieden und der Titel ging mit 8:4 an unsere 3. Herren. Ewald Sandmann, der unsere Mannschaft im Viertel- und auch im Halbfinale den rettenden Siegpunkt erspielte, hatte in seinem Spiel diesmal kein Glück.

Ergebnisse der Doppelmeisterschaften 2007

Am 27. April fanden unsere diesjährigen Doppelmeisterschaften der Jugend und der Damen sowie der Herren statt.

Leider war das Interesse der Jugendlichen in diesem Jahr nicht hoch und es gingen nur 5 Doppel an den Start. Die Doppel wurden aus zwei unterschiedlichen Gruppen zusammengestellt. In der 1. Gruppe waren Mannschaftsspieler und in der 2. Gruppe Spieler die noch nicht in einer Mannschaft gespielt haben.

Mit 4 Siegen wurden Lennart Temur und Danny Wei Cao Doppelmeister der Jugend, Kai Brekau/Alexander Ahrbecker konnten sich den 2. Platz vor Jan Oertelt/Sebastian Forsch sichern. Auf den 4. Platz folgten Lars Valett/Marlon Horand und den 5. Platz belegten Leon Moser/Kevin Dewenter.

Bei den Damen gingen 4 Doppel an den Start um die Meisterschaft. Claudia Kugler/Christine Harrenga-Reese sicherten sich in diesem Jahr den Doppeltitel, auf den Plätzen folgten Jennifer Kurpjewit/Angela Schneider und Nele Marscholik/Hannelore Daubert.

Mit einer großen Beteiligung von 11 Doppeln ging es bei den Herren um den Doppeltitel 2007. Mit einem glücklichen 3:2 Endstand konnten sich Knut Cremer/Ralf Mader den Titel gegen unserer zukünftigen Hoffnungsträger Danny Cao/Benjamin Hahne im Endspiel durchsetzen. Ernst Niehoff/Sebastian Forsch und Stefan Brünn/Nils Eicke belegten gemeinsam den 3. Platz.

Am 11. Mai wurden die Vereinsmeisterschaften der Jugend ausgespielt.

Bei den „großen“ Jugendlichen konnte sich in diesem Jahr Tobias Just den Vereinstitel erspielen, es folgte auf dem 2. Platz Kevin Dewenter und auf Platz 3 Julia Juschkewitz.

Bei den „kleinen“ Jugendlichen konnte Kai Brekau das Spiel um den 3. Platz für sich entscheiden und Jan Oertelt belegte den 4. Platz. In einem spannenden Endspiel musste sich Lars Valett knapp gegen Lukas Oertelt geschlagen geben. Lars belegte somit den 2. Platz und Lukas wurde Vereinsmeister.

Allen Sieger und Platzierten nochmals herzlichen Glückwunsch zu diesen Erfolgen und für die Damen und Herren gibt es am 1. Juni um 19.00 Uhr die Möglichkeit Einzelmeister 2007 zu werden!

Ralf Mader



SPARTE TENNIS

Impuls – Pokal 2007

Auch dieses Jahr findet Pfingsten natürlich wieder der Impuls-Pokal statt. Wir werden ein 32er Herren-Feld spielen und ein 24er Herren 30-Feld.

Das Preisgeld beträgt insgesamt 5000 Euro. Wir haben gegenüber 2006 das Preisgeld für die Herren deutlich angehoben. Das Preisgeld für die Herren 30 ist dagegen gleich geblieben. Das erhöhte Preisgeld für die Herren sollte zu einer weiteren Anhebung der Qualität im Teilnehmerfeld führen.

Neben hervorragendem Tennis werden durch das Team um Hans Jacobson und Peter Bednarek wieder diverse leckere Speisen zu zivilen Preisen angeboten und ein Team von engagierten Jugendlichen wird sich wie in jedem Jahr um uns und unsere Gäste kümmern.

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

LOVERMANN

MEISTERWERKSTATT
FÜR MALEREI UND ANSTRICH

Beratung - Ausführung - Verkauf

außerdem bieten wir in unserem Fachgeschäft:

Farben, Tapeten und Bodenbeläge
Mit der Brillux Farbstation mischen
wir jeden Farbton in Lack und Dispersion

Göttinger Ch. 113, Hann.-Ricklingen

Tel. 42 27 20 + 42 52 81 Fax. 42 52 83

KARL-H. MÜNDEL GmbH
Schlossermeister und Schweissfachmann



● Stahlbau

● Bauschlosserei

● Metallbau

● Edelstahlarbeiten

SEIT 1942

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2-4

Telefon (0511) 42 31 33 · Fax (0511) 41 11 88

KARLHEINZ HÄGERMANN

GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

Sanitäre Anlagen
Gasheizungen
Solar- und Brennwerttechnik
Reparaturen und Neuanlagen

30457 Hannover-Wettp.
In der Rehre 17
Telefon (0511) 42 65 61
Telefax (0511) 23 37 40

ÖKOLOGIE UND ÖKONOMIE
aus einer Hand –
verantwortungsvolles
Handeln hat einen Namen:

MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Planung · Ausführung · Wartung

Hemmingen · Sennieweg 19
Fax 0511/410 6272

☎ 0511/41 20 13

Concorde APARTHOTEL BERLIN

Ihr Privat-Hotel in Hannover-Hemmingen

Wir sind ein eigenständiges privates Apart-Hotel mit 22 großzügig ausgestatteten Apartments. Die private Atmosphäre und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiterinnen bzw. Mitarbeiter sorgen dafür, dass Sie sich bei uns sehr schnell wohlfühlen werden. Wir würden uns sehr freuen, auch Sie als Gast in unserem nett eingerichteten Haus begrüßen zu dürfen. *Brigitte Lorenz & Team*

30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 42 30 14
bei Hannover/an der B3 Telefax: (05 11) 23 28 70
Göttinger Landstraße 60 Mail: info@apart-hotel-berlin.de
(über dem Penny-Markt) Internet: www.apart-hotel-berlin.de

Neu bei uns: Wellness & Massage
durch die Fa. Lea Rosenberger Termine nach Absprache



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

OLAF HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackiermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Dauerhafte Haarentfernung

Biodroga
Dr. Hauschka

KATRIN REESE

KOSMETIKINSTITUT
DIE BALANCE

Gartenweg 13
Hemmingen-Westerfeld
Tel. (05 11) 2 34 95 02

Die nächste rings um uns
erscheint Mittwoch, den 6. Juni 2007.

fahrschule

seit 1934

Steckelberg

Telefon (05 11) 42 16 28 • www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau-seminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrerschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

Ricklinger Stadtweg 7
Hannover – Ricklingen
☎ 0511/42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4
Hemmingen-Westerfeld
☎ 0511/7 68 29 42

Hauptstr. 63
Hannover-Wettbergen
☎ 0511/2 28 26 44

Das Turnier beginnt mit der Qualifikation am Donnerstag, 24. Mai 2007, um 14.00 Uhr. Am Freitag starten dann ab 13.00 Uhr die Hauptfelder, die am Samstag um 9.00 Uhr fortgesetzt werden. Die Halbfinale und Finale werden dann am Sonntag ab 10.00 Uhr gespielt.

Auch dieses Jahr feiern wir natürlich am Samstag Abend wieder unsere traditionelle Impuls – Party. Für die kulinarischen Köstlichkeiten bei dieser Veranstaltung sorgt wieder einmal der Partylöwe, der uns dieses Jahr mit einem Buffet unter dem Motto „Reise durch Deutschland“ verwöhnen will.

Die Menükarte hängt auf der Tennisanlage aus.

Die Karten sind auf der Tennisanlage und bei Medifit in Arnum zum Preis von 9,99 Euro erhältlich. An der Abendkasse kosten die Karten 12,50 Euro.

Hans-Georg Meelfs, Turnierleiter

Deutsche Sportabzeichen

Unser Betreuerstab ist seit dem 3. Mai 2007 wieder aktiv auf dem Sportplatz anzutreffen um Ihnen bei Ihren Übungen zu helfen.

Jeden Donnerstag wird von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr auf dem Sportplatz an der Hiddestorfer Str. trainiert und die erzielten Ergebnisse notiert.

Für die Disziplinen Schwimmen und Radfahren wurden die nachstehenden Termine festgelegt:

Schwimmabnahme: 24.06.; 22.07.; 26.08.07 jeweils 10.00 bis 13.00 Uhr
im Freibad Arnum.

Radfahrtermine: 15.07. und 02.09.07 – Treffpunkt 9.00 Uhr an der
alten Molkerei in Hiddestorf

Elke Guth

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



Gemeindefest

Ev. -luth. Trinitatis Gemeinde-Hemmingen

3. Juni 2007

10:00 - 18:00 Uhr

**Im Gemeindezentrum und
Kirchgarten**

Ab 10:00 Uhr Familiengottesdienst im Anschluß finden Angebote für die ganze Familie statt: für Kinder z.B. mit Kinderhüpfburg, Kröckeltunier, Schatzsuche, Kindertheater, Bauen ohne Grenzen mit 6000 Holzbauklötzen, für Erwachsene ein Blitzschach und Liederquiz. Für das leibliche Wohl sorgen Salatbuffet und Bratwürstchen und am Nachmittag die Kuchentafel.

Ab 17:00 Uhr Konzert
mit dem Weltmusiker Lito Bringas & Laida
„Sin Frontiers - Welt ohne Grenzen“



DRK Ortsverein Hemmingen-Westerfeld/Devese

Helfertreffen am 25. Juni 2007

Unser nächstes Helfertreffen findet am Montag, dem 25. Juni 2007, um 8.30 Uhr im Bürgersaal unseres Rathauses statt, wie üblich mit vorausgehenden Frühstück.

Konzert mit dem Weltmusiker Lito Bringas & Lavida

Lito Bringas, das stimmungsgewaltige Multitalent, präsentiert im Rahmen des Gemeindefestes der Trinitatis Kirchengemeinde am 3. Juni 07 ab 17.00 Uhr, Ausschnitte aus seiner Konzertreihe

„Sin Frontiers“
– Welt ohne Grenzen –

Mit seinen Begleitmusikern der Gruppe Lavida wird er in der Trinitatiskirche auf mehreren Instrumenten spielen und singen.

Mit seiner indianischen Panflöte, einem 5000 Jahre alten Instrument, seinen „Gesängen der Seele“, den ungewöhnlichen Tönen der philippinischen Mundharfe Berimbau und seinem Gitarrenspiel, verzaubert Lito den Raum und die Zeit. Die Musik, die er mit der Panflöte entlocken kann, spricht und erzählt, lässt Bilder entstehen von einem Leben voller Legenden und Mythen, den Wurzeln einer großen Kultur.

Seine Musik ist eine Synthese aus indianischer Tradition, der Musik Lateinamerikas, Jazz, Klassik, experimentellen Stücken und freier Improvisation, – Weltmusik – bei der Naturinstrumente eine wichtige Rolle spielen.

Als Nachfahre der Inkas mit spanischem Einfluss versteht es Lito Bringas wunderbar, diese beiden Strömungen dem Publikum zu vermitteln.

Er lebt seit 15 Jahren in Deutschland, spielte jahrelang in internationalen Bands und will mit seiner Musik zur Völkerverständigung beitragen. Er trat in der Berliner Waldbühne auf, vor 20.000 Besuchern, zur musikalischen Umrahmung des Vortrags des DALAI LAMA. Lito Bringas ist aus der norddeutschen Weltmusikszene nicht mehr wegzudenken.

Der Eintritt ist frei, Spenden werden erbeten.



SV Devese 02 informiert

Bewegungsspiele für Kinder

3 bis 6 Jahre, Kinderturnen, donnerstags, 14.45 – 15.45 Uhr,
Turnhalle Hiddestorf,

1 bis 3 Jahre, Eltern-Kind-Turnen, donnerstags, 15.45 – 16.45 Uhr,
Turnhalle Hiddestorf

Übungsleiterin ist Frau Christine Ihsen-Tietze, Telefon (0163) 2 77 31 97, die Anmeldungen gerne entgegen nimmt.

Die Eltern bezahlen für ihre Kinder nur die Stunden, an denen sie tatsächlich anwesend sind. Es gibt keinen Monatsspartenbetrag.

Computerschulung mit Gymnastik

Für den Dienstag-Kurs (Fortgeschrittene) und den Mittwoch-Kurs (Anfänger) können sich noch einige Teilnehmer/innen bei Günter Harder (0511) 41 31 21 melden oder direkt zu den Kursen kommen, die von 15.00 bis 17.00 Uhr im Raum 119 der KGS Hemmingen stattfinden.

Die Kursteilnehmer/innen bezahlen nur für die Stunden, in denen sie tatsächlich unterrichtet werden. Es gibt keinen Monatsspartenbetrag.

FFT- und RTF-Fahrradtour

Die am Sonntag, dem 6. Mai, durchgeführte 2. Familien-Fahrrad-Tour (FFT) und 2. Rad-Touren-Fahrt (RTF) unter der Schirmherrschaft des Niedersächsischen Ministers für Inneres und Sport, Herrn Uwe Schöneemann, war für den SV Devese 02 ein sehr großer Erfolg. Allerdings verursachten die Vorbereitung und die Durchführung der für Hemmingen bedeutenden sportlichen Veranstaltung harte Arbeit und viele Schweißperlen bei den 5 Hauptakteuren und den 15 weiteren Helfern. Ihnen und den Spenderinnen für Kuchen sei auch an dieser Stelle sehr herzlich gedankt.

An der RTF nahmen 202 Lizenzfahrer des Bundes Deutscher Radfahrer und 105 Trimmfahrer, die keinem Verein angehören, demnach insgesamt 357 Personen teil, die Strecken von 45 km, 78 km und 110 km „Rund um Hemmingen und die Marienburg“ absolvieren konnten. Etwa 60 % aller Fahrer wählten die mittlere Strecke, die ebenso wie die längere über die Marienburg führte. Die FFT wurde mit 31 Familien aus der Stadt Hemmingen auch gut angenommen. Hier konnten Entfernungen zwischen 5 km, 15 km und 25 km zurückgelegt werden, die durch das Ricklinger Holz, das Gebiet um den Sundern und die Leine-Masch auf Wald- und Feldwegen bis nach Koldingen führten.

Die 3. FFT und 3. RTF des SV Devese 02 ist für Sonntag, den 4. Mai 2008, geplant. Hier werden vor allem interessante Neuerungen bei der Familien-Fahrrad-Tour erwogen, um den Kindern und Jugendlichen kleine Attraktionen während der Fahrt zu bieten.

KANZLEI ROLF B. BUBIKAT

IN 30966 HEMMINGEN
Weetzener Landstraße 106 c

Bei Rechtsproblemen

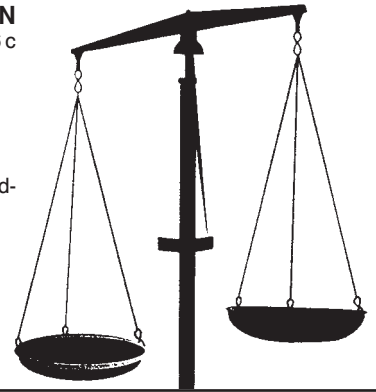
- in der Familie
- am Arbeitsplatz
- im Straßenverkehr
- in Erbschafts- und Grundstücksangelegenheiten

Ihr Ansprechpartner:
RA Bubikat

Fon (0511) 42 40 26

Fax (0511) 23 29 30

www.rabubikat.de



Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 0 51 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 0 51 01 / 925 101

ALTANET

- Internet-Service
- Web-Design
- Computersysteme
- Hard- & Software
- Netzwerktechnik

DSL, Internet und PC Hilfe!

Freundlich, zuverlässig und schnell!

Tel. 05 11 - 47 32 37 - 30

Fax 05 11 - 47 32 37 - 59

Alfred-Bentz-Str. 7

30966 Hemmingen

www.AltaNet.de

Info@AltaNet.de

Tischlermeister Andreas Borsutzky

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten



Möbel · Einbauschränke · Innenausbau · Fenster Treppen · Reparaturen und Beratung

Krumme Straße 6
30966 Hemmingen
Ortsteil Devese

Fon (05 11) 23 19 04

Fax (05 11) 23 19 20

www.tischlerei-borsutzky.de

H. + H. Stolpmann GbR

DACH - WAND - ABDICHTUNG

VELUX® BERATUNG UND EINBAU

Tel./Fax 051 01/58 54 14 oder 0511/42 16 03

30966 Hemmingen · Orffstraße 1-3

VELUX®

GESCHULTER
BETRIEB

Qualität von
Meisterhand

Michaelis - Elektrotechnik

**Ihr Spezialist und Ansprechpartner
rund um innovative Haustechnik.**

Fragen Sie Ihren Elektromeister aus Arnum.

Fon: 05101/5859850
Fax: 05101/5859851
www.michaelis-elektrotechnik.de

Individual
Innovativ
zuverlässig

Kfz.-Meisterbetrieb
Mario Grasso

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str. 117
Telefon (0 51 01) 34 64 · Telefax (0 51 01) 53 92



- Inspektion/Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten · Unfallschäden
- TÜV-Vorbereitungen · TÜV-Abnahme
- AU-Abnahme

Pflege und Hilfe dort, wo Sie zu Hause sind. Vertragspartner aller Krankenkassen

PFLEGE BÜLOW  **DIENST SCHMIDT**

- Hausnotruf rund um die Uhr
- 24 Stunden Pflege-/Bereitschaft
- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Haus- / Kinder- und Familienbetreuung

Partner des  **(051 01) 46 64**


Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 15,- € Maniküre 11,- €

ANNA-CHARLOTTE THIEM

**RECHTSANWÄLTIN
UND
NOTARIN**



Zulassungen:
LG Hannover
OLG Celle

30966 Hemmingen · Rehmenbreiten 21
Fon 0511/41 68 33 · Fax 0511/23 38 88
mail: ra.thiem@htp-tel.de

Am Sonnabend, dem 5. September 2007, wollen wir ein Mountainbike-Stoppelfeldrennen durchführen. Anregungen hierzu nimmt der Leiter der Fahrrad-Sport-Abteilung des SV Devese 02, Hartmut Blaschke, Telefon (05 11) 6 49 81 57, entgegen.

Herzlichen Dank dem Autohaus Rindt und Gaida und dem REAL-Einkaufscenter am Hemminger Kreisel, die uns maßgeblich bei der FFT und RTF 2007 unterstützten.

Schachspielen für Jugendliche in der Schach AG der KGS Hemmingen

Für Schülerinnen und Schüler zwischen 8 und 14 Jahren findet weiterhin jede Woche montags von 15.30 bis 17.00 Uhr ein Schachkurs für Anfänger und Fortgeschrittene im Raum 001 der KGS Hemmingen statt. Interessierte aus allen Hemminger Schulen und diejenigen, die in Hemmingen wohnen und Schulen außerhalb Hemmingens besuchen, können jederzeit einsteigen und sind herzlich willkommen. Kai Hennig, dem wir herzlich zum bestandenen Abitur gratulieren, wird die Gruppe weiterhin betreuen.

Am Sonnabend, dem 30. Juni, werden wir im Rahmen der Partnerschaftsfeiern der Stadt Hemmingen ein Schachturnier in der Grundschule Köllnbrinkweg von 9.00 bis 12.30 Uhr durchführen. Als Gäste erwarten wir 8 Schüler des Jan-Kochanowski-Gymnasiums der Stadt Murowana Goslina, unserer polnischen Partnerstadt und 5 Erwachsene des dortigen Schachvereins. In gleicher Besetzung werden 8 Schüler unserer Schach AG und 5 Erwachsene des SV Devese 02 an diesem Turnier antreten.

Für die Unterbringung von 5 Schülern, die zwischen 14 und 16 Jahre alt sind, sowie für 1 Erwachsenen suchen wir noch für die Zeit vom 28. Juni bis 2. Juli 2007 private Unterkünfte. Bitte melden Sie sich kurz schriftlich bei Günter Harder, Heisterkamp 18, wenn Sie in dieser Zeit ein Bett und Frühstück zur Verfügung stellen können.

SC Hemmingen-Westerfeld

FUßBALL

B-Jugend-Spieler gesucht

Der SC Hemmingen-Westerfeld sucht noch dringend Spieler der Jahrgänge 91' bis 92' zum Neuaufbau einer B-Jugend-Mannschaft für die Saison 2007/08. Wer gern mitspielen möchte, melde sich bitte unter: czapfe@arcor.de.

Näheres kann man unter www.SC-Hemmingen-Westerfeld.de erfahren.

Brigitte Jaedicke, Pressewartin

TISCHTENNIS

Rückblick auf eine sehr erfolgreiche Saison

Zur Spartenversammlung im Sportheim Hohe Bünte am 11. Mai konnte Tischtennispartenleiter Philipp Schütze rund 25 Spielerinnen und Spieler begrüßen. Was er anschließend über sein erstes Jahr im Amt des Spartenleiters berichtete, klang außerordentlich erfreulich. Die Tischtennispartenleiter kann auf eine sehr erfolgreiche Spielserie 2006/07 zurückblicken. Von den sieben gestarteten Herrenmannschaften können in der nächsten Spielserie nicht weniger als drei Mannschaften in einer höheren Klasse antreten: Die 1. Herren geht als Staffelsieger der Bezirksoberliga in die Landesliga, die 2. Herren steigt als Tabellenzweiter nach einer makellosen Relegationsteilnahme von der 1. Bezirksklasse in die Bezirksliga auf und die 5. Herren, Tabellenzweiter in der 1. Kreisklasse, spielt ab der Herbstserie in der Kreisliga. Damit ist die Sparte bei den Herren künftig gut gestaffelt mit einer Mannschaft auf der Landesebene sowie zwei Mannschaften auf der Bezirks- und vier Mannschaften auf der Kreisebene vertreten. Weniger gut lief es im Damenbereich. Letztlich bedingt durch Ausscheiden von Spielerinnen mussten die beiden Mannschaften aus der Bezirksliga bzw. der Kreisliga den Gang in die jeweils darunter liegende Klasse antreten. Der Nachwuchs belegte nach einer Phase des Neuaufbaus in der 1. Jungen-Kreisklasse und der B-Schüler-Klasse zufrieden stellende Plätze.

Die in den Punktspielen erfolgreiche 2. Herrenmannschaft machte auch im Pokalwettbewerb von sich reden. Sie stand auf Regionalebene im Pokalendspiel der 1. Bezirksklasse. Dort musste sie sich allerdings Germania Grasdorf mit 8:4 geschlagen geben.

Ein weiterer wichtiger Punkt auf der Tagesordnung der Spartenversammlung war die turnusmäßige Neuwahl einiger Mitglieder des Spartenvorstandes. In ihren Ämtern für zwei weitere Jahre bestätigt wurden Thomas Windheim als stellv. Spartenleiter, Hiltrud Britz als Damenwartin, Christian Herrnleben als Herrenwart und Martin Heil als Schriftführer. Neu dabei ist Josef Wiesner als Pressewart.

Eingehend diskutiert wurde über den letzten Besuch der Hemminger im Januar dieses Jahres bei den Tischtennispielern der TSG Markkleeberg, der bei den Teilnehmern in sehr guter Erinnerung geblieben ist. Für das Jahr 2008 ist ein Gegenbesuch der Markkleeberger in Hemmingen geplant. Die Beziehung zwischen Hemmingen und dem mit unserer Stadt freundschaftlich verbundenen Markkleeberg reist also nicht ab. Nach Absprache einiger Termine, so für ein Kuddel-Muddel-Turnier zum Saisonauftakt am 1. September 2007 und für ein Doppelkopfturnier am 2. Oktober 2007, konnte Philipp Schütze die Spartenversammlung in der sicheren Erwartung schließen, dass auch die Spielserie 2007/08 für die Sparte erfolgreich verlaufen wird.

Josef Wiesner

TRIATHLON

Saisonstart der Schüler-Triathleten in Hameln

Am 13. Mai 2007 nahmen die Triathlon-Kinder des SC Hemm.-Westerfeld am Wettbewerb in Hameln mit großem Erfolg teil. Greta Jung erreichte den 4. Platz in der Altersklasse TW8 und Lars Nawroth in der Altersklasse TM8 den 2. Platz. Greta und Lars mussten 100 m schwimmen, 3 km Radfahren und 400 m laufen. Greta kam mit 16:02 min ins Ziel, Lars brauchte 15:42 min. Dabei zeigte Lars Kampfgeist, als vierter wechselte er vom Radfahren zum Laufen, auf den verbleibenden 400 m erkämpfte er sich den 2. Platz.

Stephanie Nawroth



L. Nawroth erzielt den 2. Platz

HARKENBLECK

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.

Kapellentag in Harkenbleck

... das ist Tradition –
nun schon seit 1984.



Wir laden ein zu unserem

**23. Kapellentag
am Sonnabend, dem 9. Juni 2007**

und wollen um

!! 14 Uhr !! – neue Anfangszeit !

mit einem ökumenischen Gottesdienst in der Kapelle beginnen.

Danach laden wir zu zahlreichen Aktivitäten auf Schiefers Hof gegenüber der Kapelle ein – geplant sind umfangreich ausgestatteter Flohmarkt, Briefmarkeninfo, Kreative Ecke.

Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt, z. B. Kuchenbüfett, Kartoffelpuffer, Grillwurst, Käsespieße, Wein, Bier, alkoholfreie Getränke etc.. Für unsere Kinder gibt es u. a. eine Hüpfburg und den beliebten Luftballonwettbewerb.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Klaus Vermehr
Vorsitzender

30966 Hemmingen (Harkenbleck), Telefon (05101) 31 64

Diplom-Kaufmann
SIEGFRIED FORSCH
Steuerberater – vereidigter Buchprüfer
Rathausplatz 12 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 35 33 900 · Telefax (05 11) 35 33 909
www.siegfried-forsch.de · e-mail@siegfried-forsch.de

**Gartenarchitektur schafft
mehr Lebensqualität –
jeden Tag!**

horand
Garten- & Landschaftsbau

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

Erlenweg 3 · 30966 Hemmingen
Telefon und Fax 051 01/5 80 77

Wir möchten uns vergrößern !!

... und suchen Lagerraum mit Außenanlage (ca. 200 – 250 m²)

Autolackiererei Thomas Hase
✓ Lackierungen aller Fabrikate
✓ Karosseriebau und Unfallinstandsetzung
✓ Regulierung Ihrer Versicherungsschäden
✓ Wir holen und bringen Ihr Fahrzeug kostenlos
✓ **Günstige Angebote**
☎ (051 01) 20 03 · Fa. Thomas Hase · Hoher Holzweg 20 · 30966 Hemmingen OT Arnum

TeleService
Gerhard Meier
Hemmingen | Telefon (05 11) 2 34 33 18
OT Devese | Telefax (05 11) 41 12 59
Koetnerreihe 7 | Handy 0171/444 23 40
(telefonisch erreichbar Mo-Do 8-18 Uhr,
Fr 8-13 Uhr, nur nach Terminabsprache)

**Verkauf
Beratung
Installation
Reparaturen**

**DVB-T und Satanlagen
Kabelanschluss · Antennen
Fernsehen · HiFi · Video**

H. Frankenstein
Maler- und Lackiermeister
■ Malerarbeiten aller Art
■ Beratung und Hilfe bei Malerarbeiten
■ Lieferung von Farben, Tapeten und Bodenbelägen
■ Handwerkliche Hilfe im/am Haus
Pastorenkamp 5 · 30966 Hemmingen · Telefon/Telefax (05 11) 42 83 79

IHRE FREUNDLICHEN GARTENHELFER

● Gartenpflege
● Rasenanlagen/-pflege
● Baumschnitt
● Heckenschnitt
● Baumfällung
● Platten- u. Pflasterarbeiten
● Zaunbau
alles mit Abfuhr


gut
sauber
zuverlässig

**DIE PREISWERTE
ALTERNATIVE**
Inh.: Safet Gorani
Hemmingen/OT Arnum
Dresdener Weg 13
Wir freuen uns
über jeden Anruf unter
Tel./Fax 051 01/44 24
Mobil 01 63/2 51 92 01

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus - kurzfristig und preiswert -

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder 01 71 - 1 78 74 75



Kundendienst

für alle Elektrohaushaltsgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (0 51 01) 91 52 10
Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (0 50 66) 76 85



INGE'S FRISEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Włodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/411290

Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · ☎ (0 51 09) 23 73 · Bitte Prospekt anfordern!

MHF Group • Ihr rundum Servicepartner • www.MHF-Group.de

Gepflegtes Aussehen gibt Sicherheit!

Medizinische Fußpflege · Kosmetik · Akne · Beratung

Ingrid Rau · OT Hiddestorf · Birkenweg 8 · Telefon (0 51 01) 1 24 89

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) **FIRMA SIGOSCH**

Damenschneiderin · Änderungsdienst · Mohajer

ARNUM · PATTENSER FELDWEG 7 · TELEFON (0 51 01) 45 19
Montag-Freitag 9-18 Uhr · Samstag 9-13 Uhr · Donnerstag geschlossen

Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc. fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (0 51 01) 30 79

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 05101/916435

Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

und andere Fabrikate,

STIEBEL ELTRON Elektro- und Sanitärarbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (0 51 01) 91 52 10

Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (0 50 66) 76 85



MHF Group • Ihr rundum Servicepartner • www.MHF-Group.de

Fösten KG Landmaschinen

Hiddestorf · Hauptstr. 75 · Telefon 0 51 01 / 1 26 07



Verkauf, Reparatur
und Service



Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Gesang. www.3-Klang.de ☎ 2 34 56 86

Musiker erteilt Klavier- und Gesangsunterricht. ☎ (05 11) 3 35 68 05

Privatunterricht NAWI – TEC Naturwissenschaftlicher & technischer Privatunterricht, Mathe, Physik, Elektrotechnik **Telefon (05 11) 43 42 62**

Regelmäßig Qi Gong-Übungsstunden. ☎ (05 11) 2 34 93 95

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Gutenbergstraße 3 A ☎ 05 11 / 41 42 40



SV Harkenbleck

www.SV-Harkenbleck.de

TISCHTENNIS

Am 21. April 2007 fanden die Vereinsmeisterschaften im Einzel, Mix und Doppel statt.

Vereinsmeister Dameneinzel 2007:

- 1.) Gaby von Wallis
- 2.) Melanie Winkler
- 3.) Ulrike Schottmann

Vereinsmeister Herreneinzel 2007

- 1.) Andre Krause
- 2.) Nils Weckmann
- 3.) Peter Schramm

Vereinsmeister gemischtes Doppel 2007

- 1.) Torsten Hoffmann / Heinrich Sander
- 2.) Joachim König / Gaby von Wallis
- 3.) Peter Gurkau / Maurice May

Bei guter Stimmung und reger Beteiligung fanden viele spannende Spiele statt.

Besonders hervorzuheben ist das Endspiel im Herreneinzel (Bundesligareif), dass Andre Krause nach 20 Jahren gewann und somit (endlich) Vereinsmeister wurde.

BADMINTON

Punktspielsaison 2006/2007 der Kleinschüler und Schüler (Berichtigung)

Schüler Kreisliga U15:

3. Platz SV Harkenbleck SH 2

(Bianca Behmann, Pia Baudach, Niklas Bohle, Marvin Manegold, Eike Wnendt und Hauke Rodewald)

Bezirksrangliste Schüler/Jugend in Heessel

(VICTOR-Heessel-Juniors) am 5. und 6. Mai 2007

Die Schüler- und Jugendspieler des Badmintonbezirks Hannover (teilweise auch aus anderen Bezirken) trafen sich am 5. und 6. Mai in Heessel zu ihrem 2. Einzelranglistenturnier. Der SV Harkenbleck war mit 18 Spielerinnen und Spielern einer der am stärksten vertretenen Vereine.

Schülerinnen U 11

3. Blanca Römgens

9. Debora Caspari

Podestplatz für Blanca, die ihre Fortschritte schon auf den letzten Turnieren gezeigt hat und bestätigen konnte. Toller Kampf und erfolgreicher Einsatz im spannenden Spiel um Platz 3. Glückwunsch!

Debora als jahrgangsjüngere Spielerin war gesundheitlich etwas geschwächt in das Turnier gegangen und schlug sich dennoch tapfer.

Besonders im letzten Spiel um Platz 9, das sie denkbar knapp im 3. Satz gewinnen konnte (16:21, 21:17, 25:23), bewies sie ihr Talent und ihren Ehrgeiz.

Schüler U11

1. Malte Wnendt

2. Lukas Kirchberg

Wie schon bei der 1. Bezirksrangliste zeigten die Harkenblecker, dass sie zurzeit in dieser Altersklasse im Bezirk „die Maßstäbe setzen“. Beide absolvierten ihre Spiele bis ins Finale ungefährdet und souverän.

Das Finale selbst war eine spannende, ausgeglichene Angelegenheit auf sehr gutem und „intensivem“ Spielniveau. Malte hatte das glücklichere Ende für sich und konnte sich knapp (23:21, 21:19) gegen Lukas durchsetzen.

Schülerinnen U13

7. Bianca Behmann

9. Vivian Caspari

14. Dorothee Watta

Die U13 – Konkurrenz bei den Mädchen nahm im gesamten Turnier einen außergewöhnlich spannenden Verlauf. Zahlreiche knappe 2-Satz und viele 3-Satz-Spiele bewiesen, dass die Leistungsstärke des Starterfeldes sehr eng beieinander lag. In vielen Spielen entschied die Tagesform und das „bessere Nervenkostüm“.

So richtig zufrieden waren unsere 3 Starterinnen mit ihrer Platzierung am Ende nicht, aber aus Betreuersicht ist zu sagen, dass sich alle 3 sehr engagiert haben und spielerische Fortschritte sichtbar sind. Manchmal sind es einfach die Nerven, die im entscheidenden Moment nicht mitspielen, aber daran kann man ja weiter „arbeiten“!

Schüler U13

9. Osmon Hana
14. Tobias Haase

Osmon konnte mit 2 Siegen im Turnier zeigen, dass er in den letzten Wochen gut trainiert hat. Sehr lange ist er ja noch nicht „dabei“ und trotzdem schon auf Bezirksebene nicht chancenlos. Tobias hatte in seinem 2. Spiel ein wenig Pech – das hätte auch anders ausgehen können; dann wäre eine bessere Platzierung in Reichweite gewesen. Mit mehr Laufbereitschaft ist beim nächsten Mal ein Schritt nach vorn möglich.

Schülerinnen U15

7. Alina Kowald
11. Pia Baudach
12. Julia Hüttmann
14. Inka Trulley

Im stark besetzten Feld der U15 – Mädchen war an diesem Tag für die Harkenblecker nicht „mehr“ drin. Alle 4 mussten gleich in der ersten Runde gegen deutlich höher gesetzte Spielerinnen antreten. Nach den zu erwartenden Niederlagen fiel es ihnen teilweise schwer, weiter „positiv“ im Turnier zu bleiben. Mit ein wenig mehr Glück – und auch hier (wie bei den Mädchen U13) mit „stabileren Nerven“ – hätte es noch besser laufen können. Letztlich konnten alle 4 ihre Setzposition im Verlauf des Turniers jedoch bestätigen.

Schüler U15

1. Jonas Kirchberg
11. Eike Wnendt

Jonas konnte seine ansteigende Form auch auf diesem Turnier zeigen. Nach einem knappen und etwas „zittrigem“ Sieg im Halbfinale (... gerade noch mal gut gegangen ...) folgte eine absolut überzeugende Vorstellung im Finale, in dem „alles stimmte“ und Jonas seinem Gegner in 2 klaren Sätzen (21:12, 21:10) keine Chance ließ.

Eike erwischte leider einen unglücklichen Turnierstart mit einer knappen Erstrundenniederlage. Diese Tendenz setzte sich im weiteren Verlauf fort. Ein Erfolgserlebnis war immerhin das letzte Platzierungsspiel, das Eike bei engem Verlauf am Ende für sich entscheiden konnte.

Schülerinnen U17

5. Meike Pardey

Tja, auch hier: das verflixte erste Spiel ... Nach dieser Niederlage war nicht mehr als Platz 5 drin; diesen erreichte Meike dann jedoch ungefährdet. Kein richtiger „Erfolg“, aber auch kein Misserfolg.

Damen U22

1. Jasmin Kurpjewit

Das war ein guter Tag mit durchweg souveränen Spielen von Mimi. Turniersieg ohne Satzverlust! Herzlichen Glückwunsch!

Herren U22

8. Patrick Mengel

Anders leider bei Patrick. Schulterprobleme und Aufgabe nach dem 2. Spiel. Das nächste Mal läuft's bestimmt wieder besser.

Der Heesseler SV sorgte als Turnierveranstalter während des gesamten Wochenendes für ein sehr angenehmes Turnierumfeld und einen zügigen, reibungslosen Ablauf.

Vielen Dank dafür - wir kommen gerne wieder!

RENTENBERATUNG

Elke Hentschel-Koch · gerichtl. zugel. Rentenberaterin

Vertretung und Beratung

- Rentenansprüche/Altersrente/ Erwerbsminderungsrente
- Überprüfung von Rentenbescheiden
- Kontenklärung/ Rentenberechnungen
- Widerspruchsverfahren/SG/LSG
- Krankenversicherung

SEIT 1987 IN HANNOVER, JETZT IN

30966 Hemmingen/OT Arnum Telefon (05101) 855 430
Hoher Holzweg 28 Fax (05101) 855 432
www.hentschel-koch-rentenberatung.de



Fachbetrieb
seit über
50 Jahren

H. BAUM KG

MEISTERBETRIEB

Große Lagerbestände in 3 Ausstellungen

GRABMALE · ARBEITS- und WASCHTISCHPLATTEN
FENSTERBÄNKE · TREPPEN aus MARMOR/GRANIT

30880 Rethen Peiner Straße 37-39 Tel.: 05102 / 22 59	30880 Laatzen (Friedhof im Heidfeld) Tel.: 05 11 / 82 51 45	30459 Hannover Göttinger Chaussee 271 Tel.: 05 11 / 42 52 71
---	--	---

NEU IN UND UM PATTENSEN

Pflegedienst Viola Zucker GmbH

Vertragspartner aller Kassen

Mitglied des VDAB

Redener Weg
30982 Pattensen
Telefon (05101) 9917020
Fax (05101) 9917021



*„Jeder – hat das Recht, in seinem
Zuhause alt zu werden.“*

Unsere Leistungen:

- SGB XI
- Grundpflege
- Arztfahrten
- Apothekengänge
- An- u. Ausziehen von Kompressionsstrümpfen
- SGB V
- Injektionen
- Verbandswechsel
- Blutdruck- und Blutzuckermessung
- Hauswirt. Versorgung

Spezielle Pflegen:

- Palliativpflegen
- Portversorgung und Pflegen für an Demenz erkrankte

Rufbereitschaft Rund um die Uhr!

Scheunengünstiger Mehrwert:

- einfach viel mehr Auswahl
- immer die bessere Qualität
- stets erstklassiger Service

www.teppich-scheune.de

Wilkenburg

Hemmingen · Kirchstr. 25
☎ 0511 - 211 00 00

Die Bodenfachleute

Mo-Fr 9-19 Uhr
Sa 9-15 Uhr

Garbsen

Alte Ricklinger Str. 7-9
☎ 0 51 37 - 17 16

TEPPICHBODEN · TEPPICHE · LAMINAT · KORK · LINOLEUM · PVC · KOMPLETTSERVICE

Ärztetafel

Praxis Rainer Passow

FACHARZT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

Wilkenburger Str. 10
30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Fon 0 51 01 / 21 88
Fax 0 51 01 / 58 65 34

**Liebe Patienten,
wir machen Urlaub vom 29. Mai bis 1. Juni 2007.**

Vertretung machen Dr. Kretschmar / Dr. Biegler
Telefon (0 51 01) 20 66 und alle anwesenden Ärzte.

Heilpraktiker



NATURHEILPRAXIS „SONNENBLUME“

Jeanette Weiß – Heilpraktikerin
Kapellenweg 4 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 69 94 08 · Mobil 0152 / 05 62 39 66
www.naturheilpraxis-sonnenblume.de

„Für Fragen und Terminabsprachen
stehe ich Ihnen in meiner telefonischen
Sprechstunde immer montags in der Zeit
von 07.30 – 08.30 Uhr zur Verfügung.“



Praxis für alternative Heilverfahren

Karlstraße 8 · 30457 Wettbergen



Termine nur nach telefonischer Voranmeldung:
Hp. Stephan Bußmann · Telefon: (05 11) 2 28 39 60

Praxis für ganzheitliche Heilkunde

Allergiebehandlung
mit Bioresonanztherapie:
Pollen, Tierhaare, Lebensmittel

Dr. rer. nat. Bettina Riedel
– Heilpraktikerin –

Kapellenweg 4 · Hemmingen · ☎ (05 11) 2 34 94 13
Termine nach Vereinbarung

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Arnum, moderne helle **Büroräume**, 132 m² und 65 m², zu vermieten.
☎ (0 51 01) 22 40

Garage in Hemmingen Westerfeld zu vermieten ☎ (05 11) 23 17 55

Wir möchten uns vergrößern ... und suchen **Lagerraum mit Außenanlage**
(ca. 200 – 250 m²) **Horand Garten- & Landschaftsbau (05101) 58077**

Hemmingen: **Büroräume** 129 m², 2. OG, m²/4,- € + NK. ☎ 42 19 67

Gruppenübungsraum, 60 m²,
mit Kamin und Schwingboden zu vermieten. ☎ (05 11) 2 34 93 95

Produktionshalle + Büro- u. Sozialräume in Hemmingen, Gutenbergstr.,
654 m²/196 m², 8 Parkplätze, viele elektrische Einrichtungen, ideal für
Werkzeugbau o. ä., 2200,- € + NK ☎ (05 11) 42 01 26 ab 8h, Mo-Fr

INSOLVENZVERKAUF

Einmalige Gelegenheit wg. Kundeninsolvenz

19 FERTIGGARAGEN

NOTVERKAUF! NAGELNEU in versch. Größen u. Farben, weit unter Neupreis abzugeben.
Sofort oder auf Ihren Abruf! Baugenehmigungsservice inklusiv. Finanzierung möglich!

KOSTENLOSE INFORMATIONEN: **ESB-Garagenbau 0521 / 1 36 41 28**

2. C-Rangliste am 12./13. Mai in Bissendorf

Am Samstag ging der SV Harkenbleck mit 4 Teilnehmerinnen an den Start. Nach spannenden Spielen konnten die Mädchen mit folgenden Platzierungen den Weg nach Hause antreten:

ME U 11:

1. Blanca Römgens
4. Debora Caspari

ME U 13:

2. Dorothee Watta
9. Lena Yvonne Ebert

HIDDESTORF / OHLENDORF

Sportverein Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

Die Laufsparte informiert

Neuer Bezirksrekord im Meilenlauf

Die selten gelaufene, aber bestenlisten- und rekordfähige Distanz von 1.609 m hatten die Veranstalter beim Stadionsportfest des TSV Neustadt abgemessen. Und Thomas Ruminski stellte auf dieser seiner Spezialdistanz einen neuen Bezirksrekord auf. Mit 4:53,28 min. verbesserte er seine alte Altersklassen-Besteistung in M 45 um über 3 Sekunden. Exakt auch die Zeit, die er vor dem Zweitplatzierten im Ziel ankam.

Erfolge beim Hannover-Marathon und den Rahmenwettbewerben

Am 6. Mai 07 starteten in Hannover 16 SVE-Sportlerinnen und -Sportler auf den unterschiedlichsten Distanzen. Hier die Highlights:

Auf der „Königsdistanz“ von 42,195 km lief Nicole Hennig in 3:42:28 Std. auf Platz 7 in ihrer Altersklasse. Erika Lappe feierte ihr Marathon-Debüt in 4:30:18, begleitet von Gerd Weber, der ihr im Ziel 2 sec. Vorsprung gab und mit 4:30:20 auf Platz 19 der AK M60 lief. Achim Thannheiser (4:00:44) und Dirk Jankowsky (4:04:47) vervollständigten das gute SVE-Ergebnis.

Den Halbmarathon – den teilnehmerstärksten Wettbewerb – nahmen 9 Aktive unter die Füße. Schnellster SVE'ler war Patrick Rockstroh in 1:21:25 (Gesamt 38., AK-Platz 10). Sub90 blieb auch Lutz Sander in 1:28:59. Monika Schölzel lief nach 1:43:59 als Siebte ihrer Altersklasse ein. Ebenfalls Siebter (in der AK-M 65) wurde Manfred Wolfarth nach 1:38:45. Andreas Klein lief 1:32:45, Thomas Linnenkohl 1:35:45, Bernd Fischer 1:42:42 und Günther Heidutzek 1:48:15. Von 229 teilnehmenden Teams, kam SVE Hiddestorf I (Rockstroh/Sander/Klein) als Neunte und SVE II (Linnenkohl/Wolfarth/Fischer) als 62. in die Wertung.

Über 10 km belegte Neuzugang Manfred Kruse nach 44:31 Platz 13 in der Altersklasse. Michael Meyer kam nach 53:08 Minuten ins Ziel.

Einer fehlt noch: Jürgen Haß, der im Halbmarathon etwas länger unterwegs war, weil er auf der nach seinem Bekunden „zweitschönsten Halbmarathonstrecke der Welt“ mit megapixel-schwerer Digicam einige Impressionen zusammengetragen hat. Diese können im Internet auf der SVE-Lauftreff-Seite www.lauftreff.ruebenlauf.de abgerufen werden (Navigation: VL-Ergebnisse – Hannover2007).

Bianca Stanienda? Wer ist Bianca Stanienda??

Die Überraschungssiegerin beim Oberelbe-Marathon (wir berichteten in der letzten ruu) hat die Fachwelt irritiert: eine Läuferin aus Berlin, aus Springe, oder gar aus „Hiddesdorf“...? In Hemmingen ist die Leichtathletin als Zweite bei der Sportlerwahl 2006 bekannt geworden. Hier ein Kurzportrait:

Die 1969 geborene Athletin war unter ihrem Mädchennamen Bianca Köhler in den 90er Jahren eine äußerst erfolgreiche norddeutsche Langstrecklerin. Sie startete für den TSV Kirchdorf. Ihr im Jahre 1998 aufgestellter Kreisrekord im Marathon (2:55:40) hat in den Rekordlisten des NLV-Kreises Hannover-Land immer noch Bestand.

Nach Hochzeit und Babypause stieg Bianca wieder langsam in das Laufgeschehen ein. Bei einem Volkslauf im Juni 2003 in Hannover-Döhren (wo sie die 10-km-Wertung gewann), wurde sie auf die Laufgruppe des Sportvereins „Eintracht“ Hiddestorf aufmerksam. „Laufen ohne Leistungsdruck, ohne „B-Trainer-Peitsche“ und ohne Erwartungshaltung“ war für sie die optimale Wiedereinstiegsbedingung.

Ihr seitdem größter Triumph war der Gewinn der Bronzemedaille bei den Deutschen Meisterschaften in Regensburg 2005 im Mannschaftsmarathon der Frauen für den SVE Hiddestorf (gemeinsam mit Kerstin Brünig und Anne Toffel; alte Freundinnen aus Kirchdorfer Zeit) sowie der zweite Platz beim Bremerhavener City-Marathon im Jahr 2006.

Bianca hat nach den Vorjahreszeiten in Dresden schon einen Platz auf dem Treppchen angepeilt, und sich optimal auf diesen Wettkampf vorbereitet. Natürlich profitierte sie vom krankheitsbedingtem Ausfall der Favoritin Sylvia Renz, was ihren Erfolg aber nicht schmälern soll.

Die Damenspitze ging in der Sächsischen Schweiz sehr hart an, und Bianca hielt sich zunächst auf dem 3. Rang. Bei km 18 lief sie auf die zweite Läuferin auf und kämpfte sich weiter an die Führende heran, die sie bei km 30 überholte. Anschließend vergrößerte sich der Abstand zusehends; die Stärke unserer Athletin liegt in der 2. Marathonhälfte.

Hilfreich war dabei auch die Fahrradbegleitung durch die örtliche Organisation, die ständig das Frauenfeld über die Abstände informierte. Beim Zieleinlauf waren es knapp 5 Minuten Vorsprung, und im Ziel war Bianca außer sich vor Freude (ebenso wie ihr an der Strecke wartende Ehemann Thomas Stanienda, dem als Führende immer wieder „Sylvia Renz“ angekündigt wurde und der kurz vor dem Stadion seinen Augen nicht traute, als Bianca ins Ziel einlief).

Für die in Gestorf wohnende Athletin ist nach diesem Erfolg jetzt erst einmal Ruhe angesagt. Als langfristiges Ziel hat sie sich die Teilnahme beim NYC-Marathon 2009 gesteckt.

„Laufen lernen“ – eine Zwischenbilanz

Seit Ende März steigt beim Dienstagslauftreff die Einsteiger-Aktion „Laufen lernen mit dem SVE“. 5 laufbegeisterte Damen sind seitdem dabei geblieben und haben inzwischen beweisen können, dass ihnen die magische 60-Minuten-Grenze keine Probleme mehr bereitet.

Zwar wird vereinzelt noch ein Päus'chen eingelegt, aber alle Teilnehmerinnen sind inzwischen imstande, auch 30 Minuten im Stück in moderatem Tempo zu absolvieren. Die reizvolle Trainingsstrecke im Bürgerholz trägt sicherlich dazu bei.

Laufen ist für alle da!

Ob Top-Athlet, ob ambitionierter Breitensportler oder Freizeitjogger – bei der SVE-Laufgruppe ist jeder herzlich Willkommen. „Laufen ist Lebensfreude!“ – dieses Motto unseres Lauftreff-Leiters schließt die Klammer um alle, die es mit dem Laufsport ernst meinen.

Wer uns einmal kennen lernen möchte: beim Lauftreff jeweils dienstags um 18.00 Uhr am Sportplatz Hiddestorf an der Ihmer Straße (Zufahrt über „Arnummer Landwehr“) bietet sich hierzu die Gelegenheit. Einfach mal Laufschuhe schnüren und vorbeischaun. Wir freuen uns auf Euch!

Die SVE-Laufgruppe

Tischtennis

Hiddestorfer Jugendmeisterschaften gut besucht!

Imme Roggenbach gewinnt die Jugendvereinsmeisterschaft der Hiddestorfer Tischtennisparte

Ein Mädchen war besser als alle Jungs! Bei den gemischten Tischtennisvereinsmeisterschaften der Schüler A siegte Imme Roggenbach vor Tom Wemhöner und Juliane Everling. Die Schüler B-Konkurrenz gewann Maximilian Schrott vor Melina Oppermann.

Platz 3 ging an Niklas Trinkquart. Die Organisatoren Henry Hentze und Ulrich Roggenbach konnten, unterstützt von der Volksbank Pattensen/Springe, alle Teilnehmer mit wertvollen Preisen ehren.

WILKENBURG

DRK Wilkenburg

Bewegungsspiele für Kinder mit Eltern

Gruppe 1 (1 bis 2 Jahre) mittwochs ab 9.00 Uhr
Gruppe 2 (2 bis 3 Jahre) mittwochs ab 10.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Gruppe 2 ist zur Zeit belegt. Es kann aber kurzfristig bei Bedarf eine weitere Gruppe ab 10.45 Uhr angeboten werden. Infos und Anmeldung unter Telefon (0 51 01) 50 58

Kindertanz „Wilkenburger Tanzmäuse“

Gruppe 3 (ab 7 Jahre) montags von 16.30 bis 17.15 Uhr
Gruppe 4 (ab 9 Jahre) montags von 17.30 bis 18.15 Uhr
Gruppe 5 (ab 6 Jahre) mittwochs von 15.30 bis 16.15 Uhr
Gruppe 6 (ab 4 Jahre) mittwochs von 16.30 bis 17.15 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg (Empore)

Infos unter (05 11) 42 90 92, ab 18.00 Uhr.

Am **Pfingstsonntag** können Sie in der Zeit von 12.00 – 19.00 Uhr unsere gewohnte Happy-Hour-Qualität genießen.

Pfingstmontag eröffnen wir die Grillsaison. Von 13.00 – 18.00 Uhr erwarten Sie leckere Spezialitäten zum kleinen Preis!



Hemminger
Tennis-Stuben
Tennis
Squash
Fitness
HEMMINGEN
30966 Hemmingen · Weetzener Landstr. 20
Tel. (05 11) 41 10 73 · Restauration 41 10 09

Tennis
Squash
Fitness
Rücken-Training
Kindertanz
Sauna
Solarium
Restauration

Klaus Wunder

Gedenken gestalten –
Frieden fördern



Unterstützen Sie unsere Friedensarbeit
mit Ihrer Spende.

Jeder Euro zählt!

Stiftung Gedenken und Frieden

Stiftung Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.
info@gedenkenundfrieden.de
Telefon: 0800-7777-001

Vielen Dank! Spendenkonto Postbank Frankfurt/Main
756 180 600 • BLZ 500 100 60

Ankauf / Verkauf

Kühlschränke, Waschmaschinen (auch defekt) sowie Elt- und Gasherde (in Ordnung) kauft: ☎ (0511) 4 58 43 32
B-Klarinette, Yamaha, dt. System, 20-Klappen, 6 Jahre alt, guter Zustand für 450,- € zu verkaufen. ☎ (0511) 2 34 46 16

Stellenmarkt

Dipl.-Sozialpädagogin aus Hemmingen (Harkenbleck) sucht Tageskinder. ☎ (05101) 85 48 53
Kfm. Angestellte (50+) sucht seriöse Bürotätigkeit/Schreibarbeit/Buchhaltung in Handwerksbetrieb, donnerstags. ☎ (0176) 27 15 64 43
Putzhilfe, 1x wöchentlich, 2 Std. gesucht. ☎ (05101) 1 23 76

Wohnungen / Häuser (Vermietungen / Verkauf)**Verkauf**

- **ARNUM REH**, 130 m² Wfl., moderne Ausstattung **KP 189.000 €**
 - **ARNUM RH**, 140 m² Wfl., 6 Zimmer **KP 177.000 €**
 - **HEMMINGEN**, 110 m² Wfl., Ernst-v-Alten Allee
 - **WILKENBURG EFH/ZFH**, 175 m² Wfl., **KP 239.000 €**
- Alle Objekte *ohne Courtage*

Vermietung

- **ARNUM 3-Zi.**, 80 m², 2. OG, Südblk., Laminat, neues Bad, **NKM 450,- €**
EBK, zzgl. NK, MS, *keine Courtage*
 - **HEMMINGEN kl. Haus**, Boberweg 21, zzgl. NK, MS, *keine Courtage*
 - **ARNUM 2,5-Zimmer**, 1. OG, 70 m², 425,-€, zzgl. NK, MS, MC
- www.Maklerservice-Ebeling.de (051 01) 92 50 84**

Fachwirtin und Sachverständige f. Bewertung von Immobilien

Ferienhaus für 5 Personen **im Oetzal** zu vermieten, zum Wandern oder Skilaufen. ☎ (051 01) 915 140 oder www.ferienhaus-oetzal.de

Ferienwohnung für 6 Personen in **Büsum**, Nichtraucher, Nordseedeich und Centrum in der Nähe, zu vermieten ☎ (05 11) 9 69 45 44 AB

Sie suchen ein Dach über dem Kopf? Wir bieten Ihnen:

Schöne **3-Zi.-Whg.** in Hiddestorf mit großer Balkon, Bad mit Wanne u. Dusche, Laminat bzw. Parkettböden, nach neuer Energiesparverordnung gedämmt in 2006, Keller/Waschküche, PKW-Einstellplatz, 76m², sofort beziehbar, Miete 433,20 €/NK/MS ☎ (01 72) 5 10 14 38

Hemmingen/Arnum, Göttinger Str. 55, **2-Zi.-Whg.**, Küche, Bad, 49 m², inkl. NK 350,- €, zu sofort oder später. ☎ (05 11) 8 44 13 40

Hemmingen/Arnum, Klapperweg 17, **3-Zi.-DG-Whg.**, Kü., Bad, 55 m², inkl. NK 390,- €. ☎ (05 11) 8 44 13 40

Arnum, RMH, ca. 100 m², **4 Zi.**, Parkett, Vollkeller, Terrasse, kl. Garten, 700,- € KM + NK + MS, zum 1. 6. 2007 frei. ☎ (0 50 45) 67 84

Arnum, Ortsmitte, sonnige **2-Zi.-Whg.**, 60m², EBK, Wannenbad, 380,- € + NK, Parkettboden, gt. Ausstattung, sofort frei. ☎ (05101) 24 59

Hemmingen-Westerf., **4-Zi.-Whg.**, 96 m², Balkon, Gäste-WC, Keller, KM 515,- € + NK / MS / Garage ☎ (01 70) 4 51 09 53

Arnum, 2-Zi-DG, ca. 47 m², 2. Etage, EBK, Laminat, sehr ruhige Lage, KM 220,- € + NK ca. 120,- €, ab 1. 6. 07 frei ☎ (0 51 01) 23 80 o. 25 00

Hemmingen/Arnum, 1-Zi.-Whg., Küche, Bad, 41 m², zum 1. 6. oder später, WM 280,- €. ☎ (0 51 01) 58 66 76

Hemmingen/Arnum, RMH, 130 m², zum 1. 8. oder später, KM 620,- €. ☎ (0 51 01) 58 66 76

Arnum, 3-Zi.-Whg. im 2-Fam.-Haus, 60 m², Küche, Bad neu, Süd-Blk, KM 270,- € + NK/MS. ☎ (0 51 01) 21 55

Arnum, REH, BJ 1962, Grundstück 430 m², Wfl. 135 m², Vollkeller, Garage, 6 Zimmer, 2 Bäder und Gäste-WC, 1990 voll isoliert und modernisiert. KP 220.000 € VB. ☎ (0 51 01) 33 66

Arnum, 3-Zi.-Whg., 75 m², zu verkaufen. ☎ (01 63) 6 27 22 66

Arnum, schöne **3-Zi.-Whg.**, Küche, neues helles Bad/Wanne, Wohnz. Parkett, S/W-Balkon mit Blick ins Grüne, Keller, 1. OG, 66 m², 410,- € + NK + MS, sofort frei. ☎ (05062) 89 78 38

Besuchen Sie uns am Samstag, 26. Mai 07, um 10 Uhr in Hiddestorf, Schulstr. 1, **3-Zi.-Whg.**, ca. 80 m², Kü., Bad, Blk, Miete € 347,21 + NK/SL

Reichsbund Wohnungsbau GmbH

Frau Filax, Telefon (05 11) 49602-78, www.rwb-online.de

Hemm.-Westerfeld, Göttinger Landstr. 4, **3-Zi.-Whg.**, 104 m² + 18 m² Blk, Gäste WC, zum 1.8.07 KM 545 € + NK/MS ☎ (05 11) 41 23 30

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)**WIR SUCHEN:**

- für junge Familien Reihenhäuser in Hemmingen, Arnum und Umgebung
- für Manager, Geschäftsführer, Ärzte etc. EFH mit Wfl. ab 140 m²
- zur Miete: Reihenhäuser und hochwertige Einfamilienhäuser in Hemmingen und Umgebung
- sowie Wohnungen ab 2 Zimmern

www.Maklerservice-Ebeling.de (051 01) 92 50 84

Fachwirtin und Sachverständige f. Bewertung von Immobilien

Nette Familie sucht Haus mit großem Grundstück in Hiddestorf ☎ (01 78) 8 70 01 15

Anzeigenannahme:

- **Telefon: (05 11) 41 02 89-30 · Fax: (05 11) 41 65 77**
- **E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de**

Wirbelsäulengymnastik

donnerstags, ab 17.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Wilkenburg
Infos und Anmeldung bei Frau Hasse unter Telefon (05 11) 42 71 59

Kegeln

Wann: Donnerstag, den 17. Mai 2007, 14.45 bis 16.45 Uhr
Ort: Gaststätte „Alte Schmiede“, Arnum

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause, Pflegenotruf, Hausnotruf, Menü-Bring-Dienst unter Telefon (0511) 41 64 42

S.V. Wilkenburg e.V.

SPARTE FUßBALL – Jugend –

„time to say good-bye“ – Wilkenburger A-Jugend verabschiedet sich vom „Jugendfußball“

Am Samstag, 2. Juni 2007, geht um 17.15 Uhr auf der Sportanlage des S.V. Wilkenburg an der Alten Dorfstraße 30 eine „Ära“ zu Ende: die A-Jugend des S.V. Wilkenburg verabschiedet sich „standesgemäß“ mit einem „Abschiedsspiel“ gegen ein „S.V.-Wilkenburg-Allstar-Team“ vom aktiven Jugendfußball.

Seit nunmehr 13 Jahren, der Saison 1994/1995, nimmt die Mannschaft unter der sportlichen Regie der Trainer Randal Plücker und Kai Rohrbach inzwischen am Punktspielbetrieb des Fußballkreises Hannover-Land teil.

Zur derzeitigen A-Jugend-Mannschaft gehören Torhüter Florenz Helder, Florian Elas, Arne Focke, Henrik Focke, Robin Gazelkowski, Lasse Hansemann, Frank Uwe Hartje, Julian Hecker, André Horn, Amin Kessar, Felix Mohr, Armin Parsakhov, Florian Reinecke, Mike Rohloff, Christopher Stratmann, Dennis Ulrich, die Trainer Randal Plücker und Kai Rohrbach, Manager Joachim Ulrich, die Betreuer Dieter Horn und Uwe Kosin sowie ein illustrierter Kreis fußballinteressierter Eltern.

Bleiben wird für sämtliche beteiligten Spieler, Trainer, Betreuer und Eltern die Erinnerung an schöne, gemeinsame, lustige und sportlich erfolgreiche Zeiten wie

- den großen zweitägigen Focke CUP 1999 mit dem Sieger E-Jugend SV Wilkenburg und zahlreiche kleinere Veranstaltungen um den Focke CUP
- die Teilnahme am weltgrößten Auslandsturnier, dem Dana CUP; einer Art Weltmeisterschaft für Jugendmannschaften,
- zwei Aufstiege in die Kreisliga, zunächst mit der B-Jugend und später mit der A-Jugend als Staffelleister der A-Jugend-Kreisliga 05/06
- als Höhepunkt des sportlichen Erfolgs der Gewinn des Kreispokalendspiels am 1. Juli 2006 mit einem 4:2-Sieg über den favorisierten und immerhin eine Klasse höher spielenden Kreisligisten TSV Luthe
- die Mega-Veranstaltung am 21. Januar 2006; der Focke CUP 2006, unter dem Motto: „Von Kreisliga bis Bundesliga“. Selbst wenn aufgrund anderweitiger sportlicher Verpflichtungen letztlich kein Bundesligist teilnahm, war die Veranstaltung sportlich ein voller Erfolg. Gleichzeitig spielten auf vier Fußballfeldern 30 Mannschaften aus dem gesamten Bundesgebiet sowie 2 Mannschaften aus der Ukraine im „Soccer- und Racket-Park Hannover-Wülfel“ des ehemaligen Fußballprofis Frank Hartmann (Aufstiegsheld mit Hannover 96 und Siegtorschütze 1985 beim 2:0 über Hertha BSC Berlin, später Profi beim FC Bayern München) um Ehre und Pokal.

In der kommenden Saison 2007/2008 werden einige der derzeitigen A-Jugend-Spieler den Sprung in die Herrenmannschaften des Vereins wagen. Schon im Verlauf der derzeitigen zu Ende gehenden Saison gab Trainer Rüdiger Hoffmann mehreren A-Jugendlichen eine Bewährungschance in der 1. Kreisklasse.

Bei der jüngsten 1:2-Heimniederlage gegen den Vizemeister SV Gehrden II standen sogar gleich 8 Spieler des aktuellen A-Jugend-Jahrgangs 1988 bzw. des letztjährigen A-Jugend-Jahrgangs 1987 im Kader des S.V. Wilkenburg.

All dies wäre ohne die Unterstützung der tollen Elternschaft unserer A-Jugend nicht möglich gewesen. Ein herzlicher Dank gilt außerdem dem Trainer der 1. Herren, Rüdiger Hoffmann, sowie dem gesamten Vorstand, angeführt vom Klaus-Dieter Saul.

Die A-Jugend würde sich freuen, eine stattliche Zuschauerkulisse zu ihrem „Abschiedsspiel“ am Samstag, 2. Juni 2007, um 17.15 Uhr auf der Sportanlage Wilkenburg begrüßen zu können und hofft dabei auf ein Wiedersehen mit allen Wilkenburger Fußballfans, die sie seit gemeinsamen G-Jugend-Zeiten bis zum heutigen Wechsel in den Herrenbereich begleitet haben.

Hiddestorf, Neubauvorhaben

Minivilla, ideal für Singles & kleine Familien, Wfl. ca. 92 m², Studio ausbaubar (15 m²), der „all inklusive Preis“, inkl. Grundstück, Hausanschlüsse, Schächte etc, KP 149.650,- €.

Stadtvilla, Wfl. ca. 104 m² der „all inklusive Preis“, inkl. Grundstück, Hausanschlüsse, Schächte etc, KP 183.650,- €.



MT – Massivhaus gmbH
Braunstrasse 18
38122 Braunschweig
Telefon (05 31) 2 87 30 40
www.mt-massivhaus.de

MAI-AKTION

Herrenverwöhntage ab 17€



DIE HAAR GENAUEN
30966 Hemmingen · Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 61 · ☎ (0 5101) 58 99 22

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen/Arnum · Hoher Holzweg 29
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
Neubauinstallationen · Altbausanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100



Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung

www.Reifen-Hannover.de
Ihre KFZ-Meisterbetriebe in Hannover
Besuchen Sie uns auch unter: www.reif-hannover.de!

Reifengröße	SOMMERREIFEN				GANZJAHRESREIFEN		
	günstig	Sportiva	Semperit	Continental	günstig	Vredestein	Goodyear
155/70/13 75T	26,- €	30,- €	31,- €	37,- €	34,- €	47,- €	53,- €
165/70/13 79T	29,- €	34,- €	35,- €	40,- €	39,- €	46,- €	55,- €
175/70/13 82T	27,- €	34,- €	36,- €	42,- €	37,- €	49,- €	54,- €
175/70/14 84T	35,- €	41,- €	42,- €	52,- €	43,- €	61,- €	71,- €
185/65/14 86T	39,- €	39,- €	44,- €	49,- €	42,- €	57,- €	68,- €
195/60/14 86H	40,- €	45,- €	48,- €	63,- €	51,- €	64,- €	75,- €
185/65/15 88T	39,- €	50,- €	47,- €	58,- €	46,- €	68,- €	74,- €
195/65/15 91H	45,- €	47,- €	56,- €	64,- €	61,- €	74,- €	77,- €
195/65/15 91V	43,- €	54,- €	58,- €	66,- €	68,- €	82,- €	91,- €
205/65/15 94H	49,- €	59,- €	62,- €	86,- €	59,- €	91,- €	96,- €
195/55/15 85V	48,- €	63,- €	67,- €	91,- €	68,- €	85,- €	95,- €
205/50/15 86V	49,- €	59,- €	65,- €	89,- €	---	95,- €	---
205/55/16 91V	58,- €	75,- €	77,- €	90,- €	88,- €	105,- €	112,- €
225/55/16 95W	72,- €	105,- €	---	156,- €	---	---	---
225/45/17 91W	76,- €	95,- €	115,- €	134,- €	135,- €	---	152,- €
235/45/17 94W	82,- €	105,- €	116,- €	143,- €	---	---	---
225/40/18 92W	99,- €	124,- €	128,- €	165,- €	---	---	---
235/40/18 95W	113,- €	130,- €	144,- €	202,- €	---	---	---

Das gab es in Hannover noch nie! Unsere neue REIFEN-TIEFPREIS-GARANTIE!
Sie haben einen Anbieter gefunden, der tatsächlich günstiger ist als wir? Bringen Sie das schriftliche Angebot des Anbieters mit zu uns und wir unterbieten diesen Preis - GARANTIERTE!
(nur solange Vorrat reicht - Angebote von Internetanbietern ausgeschlossen)

Reifen und KFZ-Service jetzt 3x in Hannover!

Am Eisenwerk 18 30519 Hannover-Wülffel Mo.-Fr.: 08:00-18:30 Sa.: 09:00-14:00 0511 - 98 25 25 0	Berckhusenstr. 111 30625 Hannover-Kleeefeld Mo.-Fr.: 08:00-18:30 Sa.: 09:00-14:00 0511 - 533 41 50	Marie-Curie-Str. 2 30966 Hemmingen Mo.-Fr.: 08:30-18:30 Sa.: 09:00-14:00 0511 - 374 88 11
---	---	--



Papier Werksverkauf

Das AZUBI-Projekt
der Vereinigten Papiergroßhandlungen

Gutenbergstr. 4 A
30966 Hemmingen
Tel.:0511 / 94 28-107

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 9.30 – 17.00
Sa: 10.00 – 13.00

www.igeпа-paperpoint.de

Wir haben mehr als nur Papier...

„ZANDERS -
TRANSPARENTPAPIER“

in 18 verschiedenen Farben

1 Bl. DIN A4 (100 g/m²) nur **0,30 €**
1 Bl. DIN A4 (200 g/m²) nur **0,65 €**

passend dazu erhältlich:
transparente Umschläge in den Formaten
DIN Lang, H16 (16x16cm), C5

SONDERANGEBOT

Kopierpapier 80 g/m²

Laser und Inkjet geeignet

500 Blatt A4 nur **2,99 €**
2500 Blatt A4 nur **13,99 €**

Solange der Vorrat reicht!

..... Hier abtrennen

GUTSCHEIN

1 Notizblock
(9 x 12 cm)

Gegen Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie einen Notizblock zu einem Einkauf von mindestens 2 € gratis dazu.
Solange der Vorrat reicht!



Hemmingen - Westerfeld

PhysiotherapieZentrum Brauß

PhysiotherapieZentrumBrauß

Kirchdamm 5

30966 Hemmingen

www.physiotherapie-brauss.de

NEU: Tel: 0511-655 78 72

Nur bei uns: Gerätegestütztes
RÜCKENTRAINING
unter ständiger Betreuung
von Physiotherapeuten



Bei uns ist Ihre Gesundheit in guten Händen!

Lassen Sie sich empfangen von unseren hilfsbereiten Mitarbeiterinnen an der Anmeldung, begeben Sie sich in die Hände unserer kompetenten und freundlichen Physiotherapeuten.

Wir bieten Ihnen:

- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- KG Neuro
- Massage
- Lymphdrainage
- Krankengymnastik an Geräten
- D1
- CMD-Therapie (bei Kiefergelenksproblemen)
- Kinderspielzimmer

Neugierig?

Praktikant Grafik Design gesucht

www.markenhansa.de



Bewerbungen bitte an: markenhansa
Agentur für Corporate Identity & Brand Design
z.H. Herrn Brauss, brauss@markenhansa.de
Leinstrasse 31, 30159 Hannover
Tel. 0511 - 410.888.6

markenhansa

Agentur für
Corporate Identity
& Brand Design

Es gibt Heizkörper, die sich so nahtlos in ihre Umgebung einfügen als wären sie für diese geschaffen.

- in der Küche
- im Bad
- im Wohnzimmer
- im Schlafzimmer

OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

- Fon: 05101 36 87
- Fax: 05101 45 32
- M.: 0172. 400 49 97

endlich zuhause

Göttinger Str.61
30966 Hemmingen-
Arnum